BISSELL®

WE MEAN CLEAN

Earn BISSELL Rewards!
Register your product today!
See details on page 2

LIFT-Off®
DEEP CLEANER
USER'S GUIDE
94Y2, 27F6, 35K3, 73H5 SERIES

français 41-60 espagnol 21-40 English 1-20

2 Thank You

2 Product Registration

3 Safety Instructions

4-5 Product View

6 Assembly

7-12 Operations

13-15 Maintenance and Care

16 Troubleshooting

17 Accessories

18 Replacement Parts

10 Warranty

20 Consumer Services

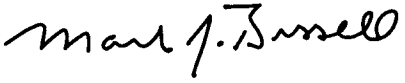
Thanks for buying a BISSELL Deep Cleaner

We're glad you purchased a BISSELL deep cleaner. Everything we know about floor care went into the innovative design and construction of this complete, high-tech home cleaning system.

Your BISSELL deep cleaner is well made, and we back it with a limited two year warranty. We also stand behind it with a knowledgeable, dedicated Consumer Services department, so, should you ever have a problem, you'll receive fast, considerate assistance.

My great-grandfather invented the floor sweeper in 1876. Today, BISSELL is a global leader in the design, manufacture, and service of high quality homecare products like your BISSELL deep cleaner.

Thanks again, from all of us at BISSELL.



Mark J. Bissell
Chairman, President & CEO

Don't forget to register your product!

Registering is quick, easy and offers you benefits over the lifetime of your product. You'll receive:

BISSELL Rewards Points
Automatically earn points for discounts and free shipping on future purchases.

Faster Service
Supplying your information now saves you time should you need to contact us with questions regarding your product.

Product Support Reminders and Alerts
We'll contact you with any important product maintenance reminders and alerts.

Special Promotions
Optional: Register your email to receive notice of offers, contests, cleaning tips and more!

Visit www.bissell.com/registration now!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR DEEP CLEANER.

⚠ WARNING:

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

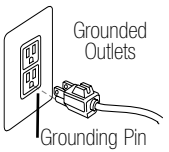
- Do not immerse.
- Use only on surfaces moistened by the cleaning process.
- Always connect to a properly grounded outlet.
- See Grounding Instructions.
- Unplug from outlet when not in use and before conducting maintenance or troubleshooting.
- Do not leave machine when it is plugged in.
- Do not service machine when it is plugged in.
- Do not use with damaged cord or plug.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, have it repaired at an authorized Service Center.
- Do not expose to rain, store indoors.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, pull cord around sharp corners or edges, run appliance over cord, or expose cord to heated surfaces.
- Unplug by grasping the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into appliance openings, use with blocked opening, or restrict air flow.
- Do not expose hair, loose clothing, fingers or body parts to openings or moving parts.
- Do not pick up hot or burning objects.
- Do not pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, kerosene, etc.) or use in the presence of explosive liquids or vapor.
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapors given off by oil base paint, paint thinner, some moth proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, gasoline, etc.).
- Do not modify the 3-prong grounded plug.
- Do not allow to be used as a toy.
- Do not use for any purpose other than described in this User's Guide.
- Do not unplug by pulling on the cord.
- Use only manufacturer's recommended attachments.
- Use only cleaning products formulated by BISSELL for use in this appliance to prevent internal component damage. See the cleaning fluid section of this guide.
- Keep openings free of dust, lint, hair, etc.
- Do not point attachment nozzle at people or animals
- Keep appliance on a level surface.
- Turn off all controls before unplugging.
- Unplug before attaching the TurboBrush®.
- Be extra careful when cleaning stairs.
- Close attention is necessary when used by or near children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

GROUNDING INSTRUCTIONS

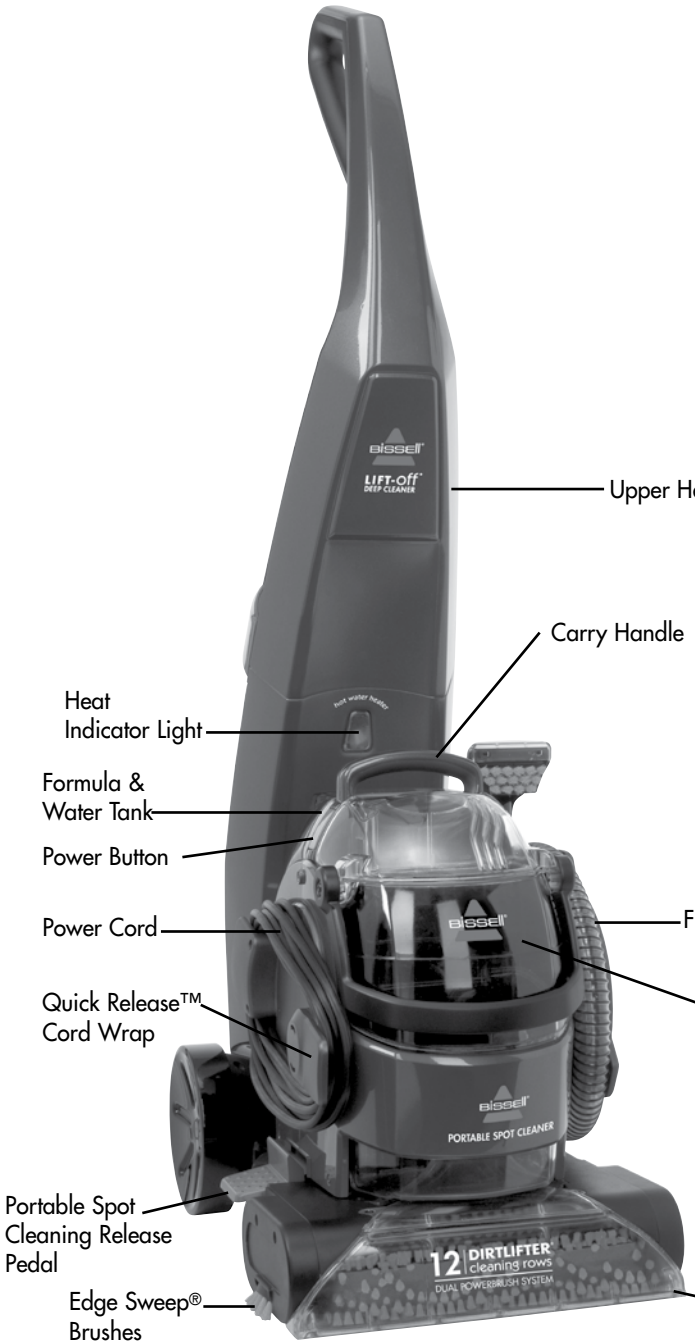
This appliance must be connected to a grounded wiring system. If it should malfunction or break down, grounding provides a safe path of least resistance for electrical current, reducing the risk of electrical shock. The cord for this appliance has an equipment-grounding conductor and a grounding plug. It must only be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



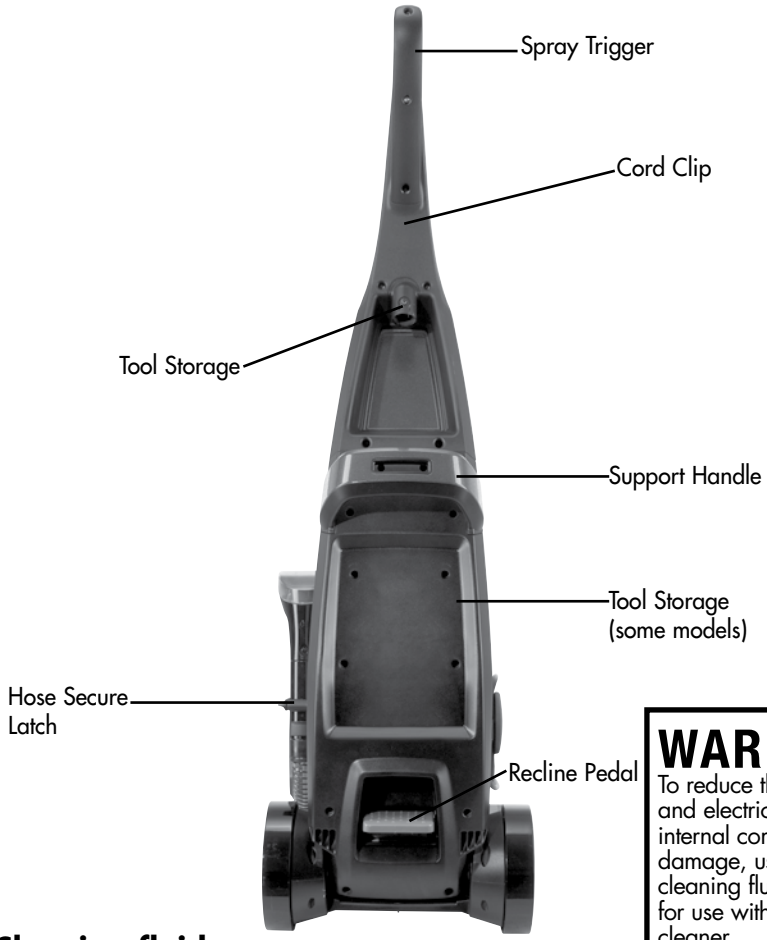
⚠ WARNING:

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you aren't sure if the outlet is properly grounded. DO NOT MODIFY THE PLUG. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. This appliance is designed for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounding attachment plug that looks like the plug in the drawing above. Make certain that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No plug adapter should be used with this appliance.

Product view



Product view



WARNING:
To reduce the risk of fire and electric shock due to internal component damage, use only BISSELL cleaning fluids intended for use with the deep cleaner.

Cleaning fluid

Keep plenty of genuine BISSELL 2X formula on hand so you can clean and protect whenever it fits your schedule. Always use genuine BISSELL deep cleaning formulas. Non-BISSELL cleaning solutions may harm the machine and will void the warranty.

BISSELL 2X Professional Deep Cleaning Formula with Scotchgard™ Protection

BISSELL 2X Fiber Cleansing Formula with Scotchgard™ Protection

BISSELL 2X Pet Stain and Odor Formula with Scotchgard™ Protection

BISSELL 2X Allergen Cleansing Formula

BISSELL 2X Natural Orange Formula

BISSELL 2X Lavender Essence Formula

BISSELL Tough Stain PreCleaner

Assembly

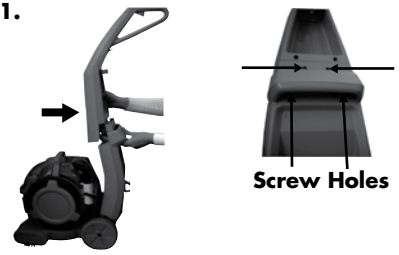
Your deep cleaner comes in two easy to assemble components:

1. Upper handle
2. Portable spot cleaner/Base

The only tool you will need to assemble your cleaner is a Phillips screwdriver.

1. Slide upper handle onto base
2. Screw the four included screws into the marked holes.

   Note: two of the holes are located underneath the support handle indicated by graphics. Angle screwdriver to secure into place.
3. Wrap power cord around Quick Release Cord Wrap.
4. Wrap flex hose around the hose wrap and secure with hose secure latch.
5. Snap attachment(s) into the back of unit.



⚠ WARNING:
Do not plug in your cleaner until you have completely assembled it per the above instructions and are familiar with all instructions and operating procedures.

Special features

Innovative cleaning technology

This innovative deep cleaner offers two machines in one. The upright deep cleaner uses the power of heat, brushes and cleaning formula to get deep down dirt for a maximum clean. The portable spot cleaner detaches to clean tough spots and stains and hard to reach areas.

Hot water heater

This deep cleaner features a patented built-in hot water heater which will heat the hot tap water you put in to safely optimize cleaning effectiveness. The heater temperature is limited to prevent carpet damage. The heater automatically turns on when you turn the machine on. This operates only in upright cleaning mode.

Scotchgard™ Protector

Carpet protection applied at the mill typically wears down over time from heavy foot traffic and everyday cleaning, including deep cleaning. To help restore this important protection, only BISSELL offers deep cleaning formulas with Scotchgard protector. This offers extra protection against dirt and tough stains to keep your carpets looking good longer.

To maintain your Scotchgard 5-year limited stain warranty, you do not need to hire a professional. By using your BISSELL deep cleaner with BISSELL 2X formulas containing Scotchgard protector every 12 months, your carpet warranty from 3M remains in effect. No other home deep cleaning system can do this for you. Refer to the Scotchgard Protector warranty for details.

Pedal Graphic

Tip:

For easy carrying, grab the carry handle portable spot cleaner and balance with the handle on the back of the machine.

Operations

Before you clean

1. Move furniture to another area if cleaning an entire room (optional).
2. Vacuum area with a dry vacuum cleaner thoroughly before deep cleaning.
3. Pretreating (optional):

   3a. Pretreating is recommended to improve cleaning effectiveness for heavily soiled carpet in high traffic areas such as entryway and hallways.

   3b. BISSELL Tough Stain precleaner

   Spray the BISSELL Tough Stain precleaner formula onto heavy traffic areas, soiled areas or stains.

   Allow to penetrate for at least 3 minutes.

   Clean as normal, using the deep cleaner in upright mode, following the instructions below.

ATTENTION:
Some Berber carpets have a tendency to fuzz with wear. Repeated strokes in the same area with an ordinary vacuum or deep cleaner may aggravate this condition.

3b.

Upright cleaning mode

Filling formula & water tank

1. Remove tank from the base of the machine by lifting up tank carry handle.

   Note: This tank was designed with a flat bottom so it can be easily filled.

2. Unscrew the black cap and remove bottle insert.
3. Fill tank with hot tap water to the water fill line. Add two ounces of BISSELL 2X formula to the tank.
4. Replace the bottle insert in the tank and tighten the black cap. Replace the tank on the deep cleaner.

1.

2.

Cleaning

1. Plug into a proper outlet and press the power button. Allow 1 minute for the hot water heater to warm-up before cleaning.
2. While pressing the trigger, make one slow forward wet pass and another one back.

Upright cleaning mode continued

Cleaning continued

3. Release the trigger and make one slow forward and backward pass over the same area. Repeated passes will help aid in dry time.
4. Continue passes until cleaning area is complete.

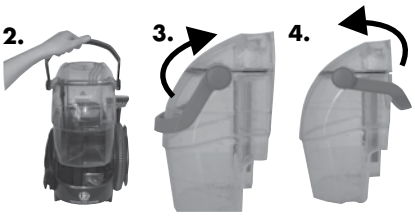
Note: Your machine may be equipped with a circuit breaker that will automatically shut off the brush if a large or loose object is caught in the brush roll. If that happens, be sure to unplug your machine, remove the foreign object, and then plug the machine back in to reset the circuit breaker.

⚠CAUTION:
Do not overwet. Take care not to run over loose objects or edges of area rugs. Stalling brush may result in premature belt failure.

Tip:
Make only one trip to the sink by removing the entire portable cleaner. Fill and empty in the same trip.

Empty dirty tank

1. When the dirty tank reaches the **"FULL"** line on the tank it is time to empty.
2. Remove dirty tank and carry to a utility sink, toilet or outside (where you will dispose of the dirty water).
3. To unlock the dirty tank lid, rotate handle over the back of the tank. Remove lid and pour out dirty water. Rinse out dirty tank to remove any debris.
4. Replace top of tank, and rotate the handle forward to lock in place on front of tank.



Cleaning your machine

1. Flush out machine of any remaining residual solution.

   Fill the formula & water tank with hot tap water and turn on your machine.

   Recline handle and press the spray trigger for about 15 seconds while making forward and backward passes on carpet. Continue without pressing the trigger until there is no more water being suctioned up.

   Turn off the machine and wrap the powercord. Make sure the dirty tank and the formula & water tank are emptied, rinsed, and dried before the next use.

   Before you replace tank, clean all debris from red filter screen.

⚠WARNING:
To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, turn power OFF and disconnect plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting.

Tip:
For best results empty, rinse and dry both tanks before storing.

Upright cleaning mode continued

Cleaning your machine continued

2. Rinse front nozzle of any dirt and debris.

Remove portable spot cleaner from the base of the machine.

Unscrew three screws with Phillips screw driver and remove nozzle.

Rinse nozzle out at the faucet.

Place back onto the machine by hooking the tabs into the holes on the bottom sides of the machine. Secure with screws.

3. The inside of the end caps can be wiped out with a clean paper towel, or for a more thorough clean, the end caps can be taken off and rinsed clean.

4. Any loose hair or debris can be pulled from the brush rolls and thrown away. For a more thorough clean, follow directions on page 15 for removal of brush rolls. Your machine is now ready to be stored.

Note: Store cleaner in a protected, dry area. Since this product uses water, it must not be stored where there is a danger of freezing. Freezing will damage internal components and void the warranty.

⚠ WARNING:
To reduce the risk of fire, electric shock or injury unplug from outlet before servicing.

2.

Tip:
Let all parts dry completely and replace onto machine.

Portable spot cleaning mode

Preparing the machine

1. Step on the portable spot cleaning pedal to release the portable spot cleaner.
2. Release flex hose by twisting the hose secure latch clockwise. Unwrap flex hose completely.
3. Attach the desired tool to the hose grip until it snaps together. Make certain the tool is securely attached.
4. Twist the Quick Release cord wrap clockwise to unwrap the power cord completely and plug into grounded outlet.

Filling tank

1. Follow the instructions for filling the tank in upright cleaning mode section, page 8.

Cleaning with Tools:

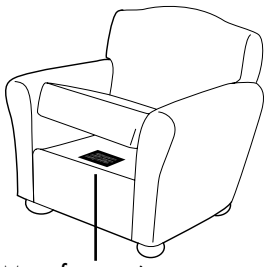
IMPORTANT! If using to clean upholstery, check upholstery tags. Check manufacturer's tag before cleaning. "W" or "WS" on the tag means you can use your Lift off Deep Cleaner if the tag is coded with an "X" or an "S"(with a diagonal stripe through it), or says "Dry Clean Only", do not proceed with any deep cleaning machine. Do not use on velvet or silk. If manufacturer's tag is missing or not coded, check with your furniture dealer.")

1. Hold the tool approximately 1" above the soiled surface. Press the spray trigger to apply the cleaning solution to the soiled area.

   Note: Hold end of hose below the tank water level to help prime the portable spot cleaner.
2. Using the brush on the tool, gently scrub the area to be cleaned.
3. Apply downward pressure on the tool and pull it toward you. The suction will remove the dirt and cleaning solution. Continue until no more dirt can be removed.

Tip:

The same formula can be used in upright and portable mode.



Manufacturer's tag

IMPORTANT

Check for colorfastness in an inconspicuous place. If possible, check upholstery stuffing. Colored stuffing may bleed through fabric

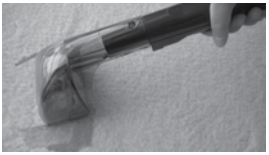
Portable spot cleaning mode continued

Cleaning with Deep Reach™ Tool

1. Set tool on soiled surfaces and press the trigger to spray solution onto the soiled area to be cleaned.
2. Slowly move the tool back and forth over the soiled surface, keeping the tool in contact with the carpet.
3. Release trigger and move tool slowly over the soiled area to suction up water and dirt.
4. Continue to clean the area, working in small sections, until no more dirt can be removed.

1.

3.



Empty dirty tank

Follow the instructions under Empty dirty tank section on page 9 of the Upright cleaning mode section.

Replacing portable machine on base

1. Align the product as the graphic shows, with the cord side on the left and hose side on the right.
2. Push down the portable spot cleaner until you hear it click securely into place. Test the fit by pulling up on the carry handle to make sure it is secure.

1.

Cleaning portable machine

1. Remove and rinse the tools in clean, running water. Dry and replace in the tool storage provided.
2. It is recommended that you suction clean water from a bowl to rinse out the hose. Then lift end of hose and stretch out to ensure all water is cleared from hose.
3. Coil flex hose around the hose wrap and secure with latch.
4. Check suction gate and if it appears dirty, follow steps 1-4 under Cleaning Suction Gate on page 13.

Machine care (check regularly)

Cleaning suction gate

The suction gate automatically diverts air when the portable deep cleaner is detached. This should be checked and cleaned regularly for any dirt and debris.

1. Step on the pedal and remove the portable spot cleaner. Remove dirty tank.
2. Remove two screws and pull off suction gate door.
3. Wipe suction gate clean and rinse suction gate door.
4. Replace suction gate door and two screws.

Cleaning spray tips

1. Step on the pedal and remove the portable spot cleaner. To remove, push in tab and pull it out.
2. Clean by rinsing under hot water.
3. Replace by snapping back in.
4. Repeat steps on second spray tip.

Cleaning solution filter

1. Step on the pedal and remove the portable spot cleaner. Remove the red solution filter cap on the base of the machine by inserting a coin or a flat head screw driver into the slot on the top.
2. Turn counter clockwise to unscrew. Set aside.
3. Remove the white filter by the post. Rinse the filter under water.
4. Replace the white filter back into the filter area.

   Note: Make sure the white filter is seated properly before replacing the red solution filter cap.

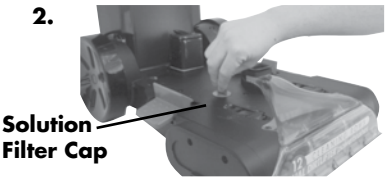
5. Replace the red solution filter cap and turn clockwise to tighten.

⚠ WARNING:
To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, turn power OFF and disconnect plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting.

2.

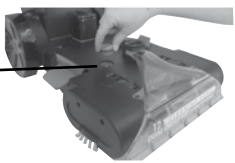
1.

2.



3.

5.



Small belt removal and replacement (as needed)

Occasional replacement of one or both belts may become necessary. If that is needed, please follow the instructions below.

WARNING:
To reduce the risk of fire, electric shock or injury, unplug from the outlet before servicing.

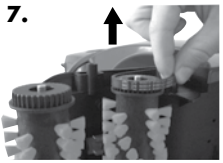
1. Turn off the machine, and unplug it from the outlet. Remove portable spot cleaner.
2. Remove the nozzle by unscrewing three screws on the nozzle cover.
3. Turn the machine on its side. **IMPORTANT: with portable spot cleaning pedal facing down.**
4. Remove end cap by unscrewing the 3 screws. Take care not to drop the screws into the unit.
5. Remove 1 silver screw from the pivot arm.
6. Remove pivot arm by gently lifting up.
7. Remove small brush belt.
8. Replace small brush belt, and reverse steps above.
9. Manually rotate brushes by hand to make sure they move freely. May notice a slight resistance from the motor.

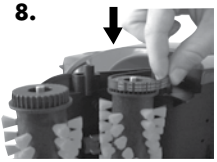
2.

4.

5.

6.

7.


8.


Brush removal and large belt replacement (as needed)

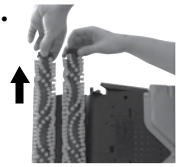
Brushes can be removed for cleaning or replacement as needed.

1. Follow small belt removal Instructions on page 14 items 1-7.
2. Remove brush rolls by pulling them off of the metal rods. **Be careful not to lose the small washer at each end of the brush rolls.**
3. Re-attach the large belt to the grooves on the end of the new brush rolls. If the belt is damaged, replace with a new belt.
4. Place cleaned or new brush rolls back onto the rods. Make sure one washer is on each end of the rollers prior to sliding onto the rod. Be sure the brush is seated completely on the rod.
5. Replace small belt over grooves in back roller and metal cog.
6. Replace pivot arm and secure with silver screw.
7. Re-attach end cap by tightening with the (3) black screws.
8. Return front nozzle to front of unit, by latching from underneath and then securing with 3 screws.
9. Follow step number 8 & 9 on page 14.

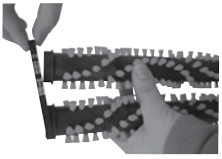
If you have any questions or are having trouble installing or replacing your belt(s) or brushes, please call **BISSELL Consumer Services.**

⚠WARNING:
To reduce the risk of fire, electric shock or injury, unplug from the outlet before servicing.

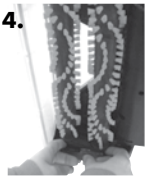
2.



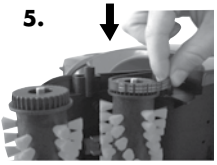
3.



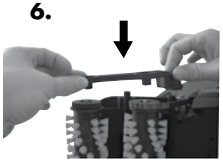
4.



5.



6.



7.

8.

Troubleshooting

Built-in heater ready light does not illuminate

Possible causes	Remedies
1. The power is not turned ON	1. The power must be ON to activate the heater ready light
2. The portable spot cleaner is not attached completely	2. Make sure the portable spot cleaner is attached Push down firmly to check

Reduced Spray or No Spray

Possible causes	Remedies
1. Formula & water tank may be empty	1. Refill tank
2. Formula & water tank may not be seated completely	2. Turn power OFF. Remove and reseat tank
3. Pump may have lost prime in portable spot cleaning mode	3. Hold end of hose below water level in tank to prime
4. The portable spot cleaner is not attached completely	4. Push down firmly to check connection
5. Solution filter may be clogged	5. Follow steps under cleaning filter on page 13

DirtLifter® PowerBrush does not turn

Possible causes	Remedies
1. The portable spot cleaner is not attached completely	1. Make sure the portable spot cleaner is attached. Push down firmly to check
2. The unit is in the upright position	2. Brushes only rotate when unit is reclined using the recline pedal
3. Circuit breaker on machine (if equipped) may have tripped	3. Turn the machine OFF and unplug from outlet. Check to see if foreign object is caught in brush roll. Remove object. Plug machine in to reset circuit breaker
4. The belt is off or broken	4. Turn power OFF and unplug unit from outlet. Follow instructions on pages 14 and 15

Loss of suction power

Possible causes	Remedies
1. Tanks may not be seated properly	1. Pick up both tanks and reseat them so it they fit snugly on the unit
2. Nozzles may not be assembled properly	2. Unplug the unit. Check to make sure the "lip" of the nozzle is securely hooked into the groove on bottom of Tank (see page 10)
3. The portable spot cleaner is not attached completely	3. Make sure the portable spot cleaner is attached. Push down firmly to check
4. Dirty tank has picked up maximum amount of dirty water and has reached full line	4. Empty dirty tank
5. Formula & water tank is empty	5. Check fluid levels in formula & water tank
6. Suction Gate is open.	6. Check to make sure the suction gate is closed. Follow "Cleaning Suction Gate" instructions on page 13.

Other maintenance or service not included in the manual should be performed by an authorized service representative.

Thank you for selecting a BISSELL product.

Please do not return this product to the store.

For any questions or concerns, BISSELL is happy to be of service. Contact us directly at 1-800-237-7691.

Accessories - BISSELL deep cleaner

Item	Part No.	Part Name
1	203-6651	3" Tough Stain Tool
2	203-6652	Powered TurboBrush® Hand Tool
3	203-6653	4" Upholstery Tool
4	203-6654	6" Stair Tool
5	203-7885	Spraying Crevice Tool
6	203-7412	Deep Reach Pet Tool
7	62E5-2	2X Fiber Cleansing Formula with Scotchgard™ Protection 60 oz.
8	99K5-2	2X Pet Stain and Odor Formula with Scotchgard™ Protection 60 oz.
9	89Q5-2	2X Allergen Cleansing Formula 60 oz.
10	83P3-2	2X Natural Orange Formula 60 oz.
11	34B5-2	2X Lavender Essence Formula 60 oz.
12	78H6-3	2X Professional Deep Cleaning Formula with Scotchgard™ Protection 48 oz.
13	26V2	2X Spring Breeze Formula 60oz.
14	0790	Pet Stain and Odor Remover™ 16 oz.
15	4001	Tough Stain PreCleaner 22 oz.
16	310-3040	Mesh Bag

*Not all parts are included with every model.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

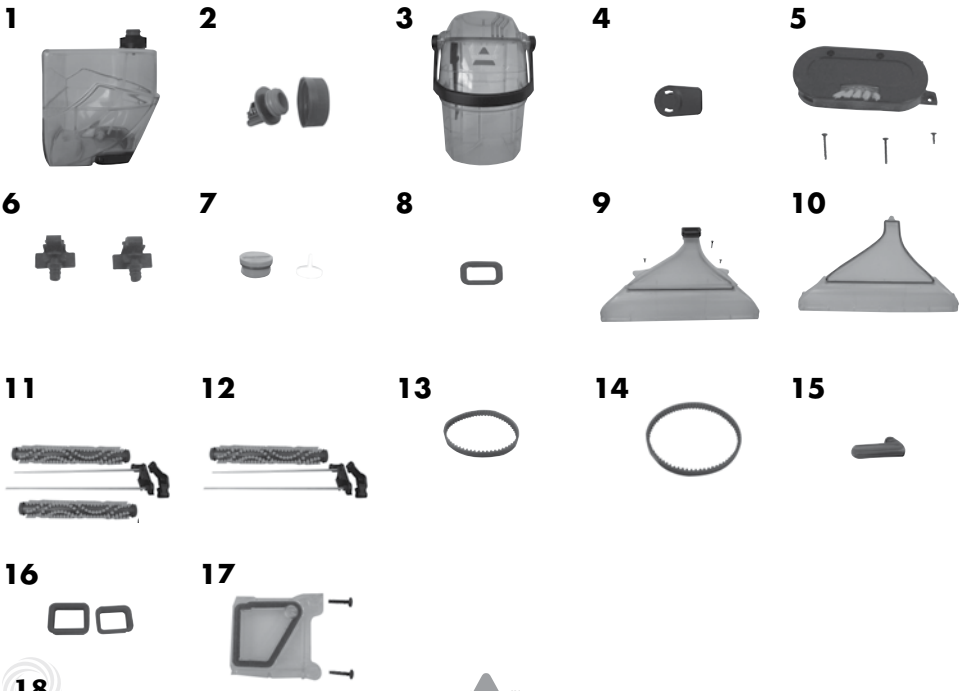
16

Replacement parts - BISSELL deep cleaner

Below please find a list of common replacement parts. While not all of these parts may have come with your specific machine, all are available to you for purchase, if desired.

Item	Part No.	Part Name
1	203-7893	Formula & Water Tank Assembly (includes cap and insert)
2.	203-6675	Cap and Insert for Formula & Water Tank
3.	203-7894	Dirty Tank Assembly (includes entire tank)
4.	203-7904	Cord Wrap
5.	203-7896	End Caps with Edge Brushes (2 pack, includes screws)
6.	203-7897	Spray Tips Assembly (includes two spray tips)
7.	203-7898	In-line Filter Assembly (includes cap and filter)
8.	203-7901	Nozzle Gasket
9.	203-7906	Nozzle Cover Assembly (includes gasket, nozzle cover, and front nozzle cover)
10.	203-7907	Front Nozzle
11.	203-7915	Brush Assembly (includes 2 brush rolls, 2 axles, and 2 swivel arms)
12.	203-7916	Brush Single Pack (includes 1 brush roll, and 1 axle)
13.	203-7900	Small Brush Belt
14.	203-7899	Large Brush Belt
15.	203-6689	Hose Secure Latch
16.	203-7918	Dirty Tank Gasket Assembly (include both gaskets)
17.	203-7917	Diverter Cover Assembly (includes cover and screws)

***Not all parts are included with every model.**



Warranty - Accessories - BISSELL deep cleaner

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Services by E-mail, telephone, or regular mail as described below.

Limited Two Year Warranty

Subject to the *EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS identified below, upon receipt of the product BISSELL Homecare, Inc. will repair or replace (with new or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge from the date of purchase by the original purchaser, for two year any defective or malfunctioning part.

See information below on "If your BISSELL product should require service".

This warranty applies to product used for personal, and not commercial or rental service. This warranty does not apply to fans or routine maintenance components such as filters, belts, or brushes. Damage or malfunction caused by negligence, abuse, neglect, unauthorized repair, or any other use not in accordance with the user's guide is not covered.

If your BISSELL product should require service:

Contact BISSELL Consumer Services to locate a BISSELL Authorized Service Center in your area.

If you need information about repairs or replacement parts, or if you have questions about your warranty, contact BISSELL Consumer Services.

Website or E-mail:
www.bissell.com

Or Call:
BISSELL Consumer Services
1-800-237-7691
Monday - Friday 8 a.m. - 10 p.m. ET
Saturday 9 a.m. - 8 p.m. ET

Or Write:
BISSELL Homecare, Inc.
PO Box 3606
Grand Rapids, MI 49501
ATTN: Consumer Services

BISSELL HOMECARE, INC. IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE ASSOCIATED WITH THE USE OF THIS PRODUCT. BISSELL'S LIABILITY WILL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

***EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS FROM THE TERMS OF THE LIMITED WARRANTY**
THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES EITHER ORAL OR WRITTEN. ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH MAY ARISE BY OPERATION OF LAW, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE TWO YEAR DURATION FROM THE DATE OF PURCHASE AS DESCRIBED ABOVE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty last so the above limitation may not apply to you.

BISSELL consumer services

For information about repairs or replacement parts, or questions about your warranty, call:

BISSELL Consumer Services
1-800-237-7691

Monday - Friday 8 a.m. — 10 p.m. ET
Saturday 9 a.m. — 8 p.m. ET

Or write:
BISSELL Homecare, Inc.
PO Box 3606
Grand Rapids MI 49501
ATTN: Consumer Services

Or visit the BISSELL website - **www.bissell.com**

When contacting BISSELL, have model number of cleaner available.

Please record your Model Number: _____

Please record your Purchase Date: _____

NOTE: Please keep your original sales receipt. It provides proof of purchase date in the event of a warranty claim. See Warranty on page 19 for details.

DETACHABLE INNOVATION

Complete Line of BISSELL Lift-Off® Products

Lift-Off®
Steam Mop

Lift-Off®
Deep Cleaner

Lift-Off®
Multi Cyclonic
Vacuum

Lift-Off®
Floors & More
Cordless Stick Vacuum

For more information visit www.bissell.com

BISSELL®
WE MEAN CLEAN

©2011 BISSELL Homecare, Inc
Grand Rapids, Michigan
All rights reserved. Printed in China
Part Number 120-4348
Rev 7/11
Visit our website at:
www.bissell.com
Scotchgard is a trademark of 3M

BISSELL®

WE MEAN CLEAN

¡Obtenga puntos de recompensa BISSELL!

¡Registre su producto hoy! Consulte los detalles en la página 22

LIFT-Off®
DEEP CLEANER

GUÍA DEL USUARIO

SERIES 94Y2, 27F6, 35K3, 73H5

22 Gracias

22 Registro del producto

23 Instrucciones de seguridad

24-25 Vista del producto

26 Ensamblaje

27-32 Funcionamiento

33-35 Mantenimiento y cuidado

36 Solución de problemas

37 Accesorios

38 Piezas de repuesto

40 Garantía

40 Atención al consumidor

français 41-60 español 21-40 English 1-20

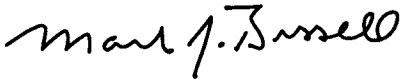
Gracias por comprar una limpiadora profunda BISSELL

Nos complace que haya adquirido una limpiadora profunda BISSELL. Utilizamos todos nuestros conocimientos sobre el cuidado de pisos para diseñar y fabricar en forma innovadora este sistema completo de limpieza para el hogar de alta tecnología.

Su limpiadora profunda BISSELL está bien fabricada y respaldada por dos años de garantía limitada. Además, el personal del Departamento de Atención al Consumidor especializado y dedicado, le proporciona una respuesta rápida y eficaz si tiene algún problema.

Mi bisabuelo inventó la barredora para pisos en 1876. Actualmente, BISSELL es líder mundial en el diseño, la fabricación y el servicio técnico de productos de alta calidad para el cuidado del hogar, como su limpiadora profunda BISSELL.

Le volvemos a agradecer, de parte de todo el equipo de BISSELL.



Mark J. Bissell
Presidente, Presidente Ejecutivo y Director Ejecutivo

No olvide registrar su producto!

Registrarse es rápido, fácil y le ofrece beneficios para todo el período de vida útil del producto. Recibirá:

Puntos de recompensa BISSELL
Obtenga automáticamente puntos para descuentos y entregas a domicilio gratuitas en compras futuras.

Servicio más rápido
Si envía la información ahora, ahorrará tiempo en caso de que necesite ponerse en contacto con nosotros para hacernos preguntas relacionadas con el producto.

Recordatorios y alertas del centro de servicio de productos
Nos pondremos en contacto con usted ante cualquier recordatorio o alerta importante relacionada con el mantenimiento del producto.

Promociones especiales
Opcional: Registre su correo electrónico para recibir notificaciones de ofertas, concursos, consejos de limpieza y más.

Visite www.bissell.com/registration ahora mismo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice electrodomésticos, debe respetar las medidas de precaución básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU LIMPIADORA PROFUNDA.

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones:

- No la sumerja.
- Utilice únicamente sobre superficies humedecidas por el proceso de limpieza.
- Conecte siempre a un tomacorriente con la debida puesta a tierra.
- Consulte las instrucciones de puesta a tierra.
- Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de darle mantenimiento o solucionar problemas.
- No se aleje de la máquina cuando se encuentre enchufada.
- No realice el mantenimiento a la máquina cuando se encuentre enchufada.
- No la utilice si el enchufe o el cable están dañados.
- Si el electrodoméstico no está funcionando bien, ha sufrido caídas, se ha dañado, se ha dejado en el exterior o se ha caído en el agua, hágalo reparar en un Centro de Servicio autorizado.
- No lo exponga a la lluvia, almacénelo en el interior.
- No lo jale ni transporte del cable, no utilice el cable como manija, no cierre puertas sobre el cable ni jale el cable alrededor de esquinas o bordes filosos; no pise el cable con el electrodoméstico ni exponga el cable a superficies calientes.
- Desenchufe tomando el enchufe, no el cable.
- No manipule el enchufe ni el electrodoméstico con las manos mojadas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas del electrodoméstico y no lo utilice si las aberturas están bloqueadas o el flujo de aire se encuentra restringido.
- Mantenga el cabello, las ropas holgadas, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas en movimiento.
- No aspire objetos calientes o en combustión.
- No aspire materiales inflamables o combustibles (líquido para encendedores, gasolina, queroseno, etc.) ni use el electrodoméstico en presencia de líquidos o vapores explosivos.
- No utilice el electrodoméstico en un ambiente cerrado lleno de los vapores despedidos por pintura a base de aceite, diluyentes de pintura, algunas sustancias repelentes de polillas, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos.
- No aspire materiales tóxicos (blanqueador de cloro, amoníaco, limpiador para desagües, gasolina, etc.).
- No modifique el enchufe con puesta a tierra de 3 clavijas.
- No permita que se use como un juguete.
- No use este electrodoméstico para otro fin que no sea el especificado en esta Guía del usuario.
- No jale el cable para desenchufarlo.
- Use sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- Utilice sólo los productos de limpieza formulados por BISSELL para usarse con este electrodoméstico con el fin de evitar el daño de los componentes internos. Consulte la sección de líquido de limpieza de esta guía.
- Mantenga las aberturas sin polvo, pelusas, cabellos, etc.
- No apunte con el accesorio de boquilla a las personas o mascotas.
- Mantenga el electrodoméstico sobre una superficie nivelada.
- Apague todos los controles antes de desenchufar.
- Desenchufe antes de fijar el TurboBrush®.
- Tenga sumo cuidado cuando limpie escaleras.
- Es necesaria una estricta supervisión cuando los niños utilicen el electrodoméstico o estén cerca de él.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

ESTE MODELO ES SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

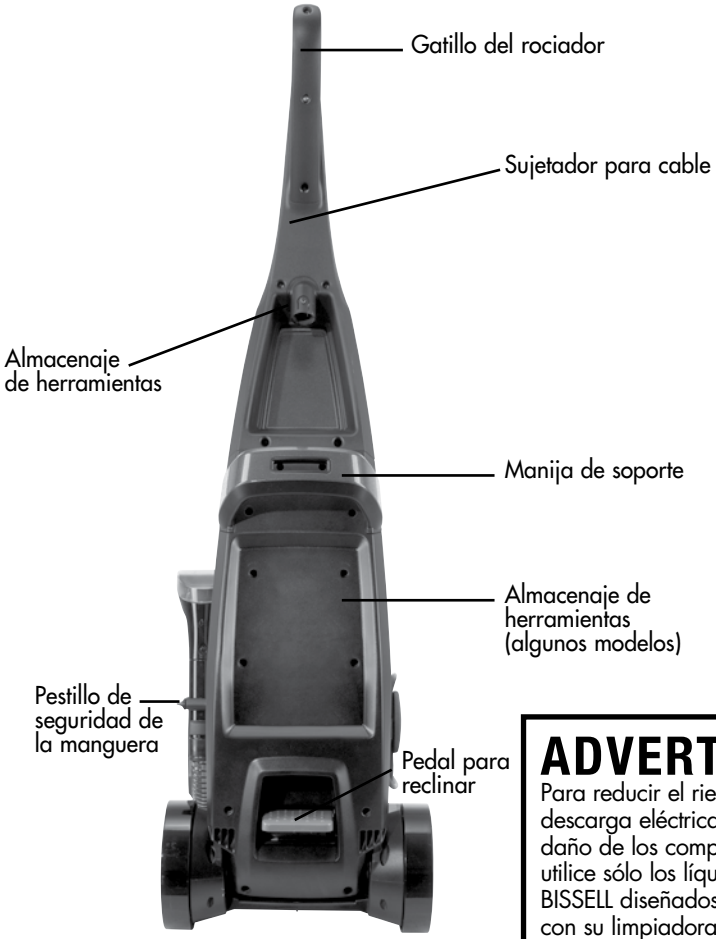
Este electrodoméstico debe conectarse a un sistema de cableado con puesta a tierra. En caso de malfuncionamiento o avería, la puesta a tierra hace que pase la menor resistencia de corriente eléctrica y reduce el riesgo de descarga eléctrica. El cable para este electrodoméstico cuenta con un conductor de puesta a tierra del equipo y un enchufe con puesta a tierra. Debe conectarse sólo a un tomacorriente correctamente instalado y con puesta a tierra que cumpla todas las ordenanzas y códigos locales.

⚠ ADVERTENCIA:

La conexión inapropiada del conductor de puesta a tierra del equipo puede causar peligro de descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado o personal de mantenimiento si no está seguro de si el tomacorriente tiene una puesta a tierra apropiada. NO MODIFIQUE EL ENCHUFE. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, pídale a un electricista calificado que instale el tomacorriente adecuado. Este electrodoméstico está diseñado para utilizarse en un circuito nominal de 120 voltios y cuenta con un accesorio de puesta a tierra similar al dibujo que se encuentra más arriba. Asegúrese de que el electrodoméstico esté conectado a un tomacorriente con la misma configuración que el enchufe. No debe utilizarse ningún adaptador para enchufes con este electrodoméstico.

Vista del producto

Vista del producto



ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica causado por el daño de los componentes internos, utilice sólo los líquidos de limpieza BISSELL diseñados para utilizarse con su limpiadora profunda.

Líquido de limpieza

Tenga a mano bastante cantidad de la genuina fórmula BISSELL 2X para poder limpiar y proteger en cualquier momento que tenga libre. Utilice siempre las fórmulas de limpieza profunda genuinas de BISSELL. Las soluciones de limpieza que no sean de BISSELL pueden dañar la máquina y anularán la garantía.

BISSELL Fórmula 2X Professional Deep Cleaning con protección Scotchgard™

BISSELL Fórmula 2X Fiber Cleansing con protección Scotchgard™

BISSELL Fórmula 2X Pet Stain and Odor con protección Scotchgard™

BISSELL Fórmula 2X Allergen Cleansing

BISSELL Fórmula 2X Natural Orange

BISSELL Fórmula 2X Lavender Essence

BISSELL Tough Stain PreCleaner

Ensamblaje

La limpiadora profunda está compuesta por dos componentes fáciles de ensamblar:

1. Manija superior

2. Limpiador de manchas portátil/Base

La única herramienta que necesitará para ensamblar su limpiadora es un destornillador Phillips.

1. Deslice la manija superior hacia la base

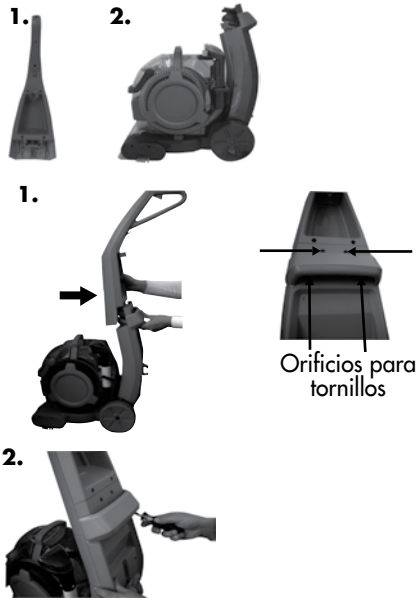
2. Atornille los cuatro tornillos incluidos en los orificios marcados.

Nota: Dos de los orificios están ubicados debajo de la manija de soporte que indican los gráficos. Coloque el destornillador en ángulo para asegurarlo en su lugar.

3. Enrolle el cordón de alimentación alrededor de la envoltura para cable de liberación rápida.

4. Enrolle la manguera flexible alrededor de envoltura para manguera y fije con el pestillo de seguridad de la manguera.

5. Inserte accesorios en la parte posterior de la unidad.



ADVERTENCIA:

No enchufe su limpiadora hasta no haber terminado de ensamblarla completamente según las instrucciones antes mencionadas y hasta no haberse familiarizado con las mismas y con los procedimientos de funcionamiento.

Características especiales

Innovadora tecnología de limpieza

Esta innovadora limpiadora profunda ofrece dos máquinas en una. La limpiadora profunda vertical utiliza la fuerza del calor, los cepillos y la fórmula de limpieza para llegar hasta la suciedad más profunda y brindar una limpieza superior. El limpiador de manchas portátil se desprende para limpiar manchas difíciles y áreas de difícil acceso.

Calentador de agua

Esta limpiadora profunda cuenta con un calentador de agua integrado patentado que calienta el agua caliente del grifo hasta 25 grados más para mejorar de manera segura la eficacia de la limpieza. La temperatura del calentador se limita para evitar daños en la alfombra. El calentador se activa automáticamente al encender la máquina. Esto funciona sólo en el modo de limpieza vertical.

Protector Scotchgard™

Generalmente, la protección para alfombras que aplican en la fábrica se desgasta con el tiempo debido a la alta circulación y a las limpiezas diarias, además de las limpiezas profundas. Para ayudar a restaurar esta importante protección, sólo BISSELL le brinda fórmulas de limpieza profunda con protector Scotchgard. Este producto ofrece protección adicional contra la suciedad y las manchas difíciles, para mantener la buena apariencia de sus alfombras durante más tiempo.

Para mantener su garantía limitada de 5 años contra manchas, no es necesario que contrate a un profesional. Al usar su limpiadora profunda BISSELL con fórmulas BISSELL 2X que contienen el protector Scotchgard, cada 12 meses, la garantía de su alfombra de 3M se mantiene vigente. Ningún otro sistema de limpieza profunda para el hogar le brinda lo mismo. Consulte los detalles en la garantía del protector Scotchgard.

Gráfico del pedal

Sugerencia:

Para un transporte fácil, tome el limpiador de manchas portátil con manija de transporte y equilibre con la manija de la parte posterior de la máquina.

Funcionamiento

Antes de limpiar

ADVERTENCIA:
Algunas alfombras Beréber tienden a despeluzarse con el uso. Pasar repetidamente sobre la misma área con una aspiradora común o una limpiadora profunda puede empeorar aún más esta situación.

1. Traslade los muebles hacia otra área en caso de limpiar una habitación completa (opcional).
2. Aspire el área completamente con una aspiradora en seco antes de hacer la limpieza profunda.
3. Tratamiento previo (opcional):

   3a. Se recomienda el tratamiento previo para mejorar la efectividad de la limpieza de alfombras muy sucias en zonas de mucha circulación como las entradas y los pasillos.

   3b. BISSELL Tough Stain precleaner

   Rocíe la fórmula BISSELL Tough Stain precleaner en las zonas de mucho tránsito, con tierra o con manchas.

   Déjela penetrar durante 3 minutos como mínimo.

   Limpie como de costumbre con la limpiadora profunda en modo vertical, siguiendo las instrucciones a continuación.

3b.

Modo de limpieza vertical

Llenado del tanque de fórmula y agua

1.

2.

1. Extraiga el tanque desde la base de la máquina al levantarlo por su manija.
   Nota: Este tanque se diseñó con una parte inferior plana para que se pueda llenar fácilmente.
2. Desatornille la tapa negra y retire el accesorio de botella.
3. Llene el tanque con agua caliente del grifo hasta la línea de llenado. Agregue 59,15 ml de fórmula BISSELL 2X al tanque.
4. Vuelva a colocar el accesorio de botella en el tanque y apriete la tapa negra. Vuelva a colocar el tanque en la limpiadora profunda.

Limpieza

1. Enchufe en un tomacorriente adecuado y presione el botón de encendido. Espere 1 minuto para que el calentador de agua se caliente antes de hacer la limpieza.
2. Mientras presiona el gatillo, dé una pasada lenta en húmedo hacia delante y otra hacia atrás.

Modo de limpieza vertical (continuación)

Limpieza (continuación)

3. Libere el gatillo y dé una pasada lenta en húmedo hacia delante y atrás sobre la misma área. Las pasadas reiteradas permitirán acelerar el proceso de secado.
4. Continúe dando pasadas hasta cubrir completamente el área que desea limpiar. **Nota: Puede que su máquina venga equipada con un interruptor de circuito que apagará automáticamente el cepillo si un objeto grande o suelto queda atrapado en el rodillo del cepillo. Si esto ocurre, asegúrese de desenchufar su máquina y quite el objeto atrapado; luego enchufe la máquina nuevamente para reiniciar el interruptor de circuito.**

Vacíe el tanque de suciedad

1. Cuando el tanque de suciedad alcance la línea de llenado **("FULL")** del tanque, es hora de vaciarlo.
2. Retire el tanque de suciedad y llévelo a un fregadero utilitario, a un inodoro o al exterior (donde pueda arrojar el agua sucia).
3. Para desbloquear la tapa del tanque de suciedad, gire la manija de la parte posterior del tanque. Retire la tapa y vierta el agua sucia. Enjuague el tanque de suciedad para retirar toda la suciedad.
4. Vuelva a colocar la parte superior del tanque y gire la manija hacia delante para bloquear en su lugar en la parte frontal del tanque.

Limpieza de la máquina

1. Enjuague la máquina para limpiar cualquier rastro de solución residual.

   Llene el tanque de fórmula y agua con agua caliente del grifo y encienda la máquina.

   Recline la manija y presione el gatillo del rociador por aproximadamente 15 segundos mientras realiza pasadas hacia delante y atrás sobre la alfombra. Continúe sin presionar el gatillo hasta que no quede agua para succionar.

   Apague la máquina y enrolle el cable de alimentación. Asegúrese de que el tanque de suciedad y el tanque de fórmula y agua estén vacíos, enjuagados y secos antes del uso siguiente.

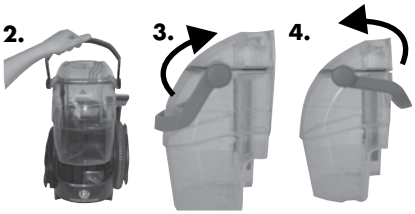
   Antes de volver a colocar el tanque, limpie toda la suciedad de la malla del filtro rojo.

⚠PRECAUCIÓN:

No humedezca demasiado. Tenga cuidado de no pasar por encima de objetos sueltos o los bordes de los tapetes de interiores. El estancamiento del cepillo puede ocasionar el fallo prematuro de la correa.

Sugerencia:

Vaya sólo una vez al fregadero retirando el limpiador portátil completo. Llénelo y vacíelo en el mismo viaje.



⚠ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, coloque el interruptor de alimentación en la posición de APAGADO y desconecte el enchufe del tomacorriente antes de realizar mantenimiento o solucionar problemas en la unidad.

Sugerencia:

Para obtener mejores resultados, enjuague y seque ambos tanques antes de almacenar.

Modo de limpieza vertical (continuación)

Limpieza de la máquina (continuación)

2. Enjuague la boquilla frontal para eliminar el polvo y la suciedad.

Extraiga el limpiador de manchas portátil de la base de la máquina.

Retire los tres tornillos con un destornillador Phillips y retire la boquilla.

Enjuague la boquilla en el grifo.

Colóquela en la máquina calzando las lengüetas en los orificios, en los lados inferiores de la máquina. Fíjelo con tornillos.

3. El interior de las tapas de los extremos se puede limpiar con una toalla de papel limpia o, si se desea realizar una limpieza más completa, puede retirarlas y enjuagarlas para su limpieza.

4. Cualquier cabello o desecho puede retirarse de los rodillos del cepillo y eliminarse. Para lograr una limpieza más profunda, siga las instrucciones de la página 35 para retirar los rodillos del cepillo. La máquina está ahora lista para almacenarse.
Nota: Almacene la limpiadora en un área seca y protegida. Debido a que el producto utiliza agua, no debe almacenarse donde exista peligro de congelamiento. El congelamiento dañará los componentes internos y anulará la garantía.

⚠ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones, desconecte del tomacorriente antes de realizar el mantenimiento.

2.

Sugerencia:
Deje secar completamente todas las piezas y vuelva a colocarlas en la máquina.

Modo de limpieza de manchas portátil

Preparación de la máquina

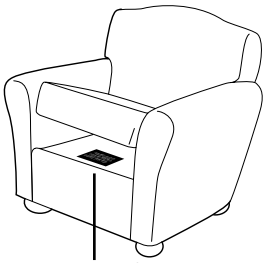
1. Pise el pedal del limpiador de manchas portátil para liberar el limpiador de manchas portátil.
2. Suelte la manguera flexible girando el pestillo de fijación de la manguera en dirección de las manecillas del reloj. Desenrolle la manguera flexible completamente.
3. Fije la herramienta deseada al agarre de la manguera hasta que encaje. Asegúrese de que la herramienta quede fija.
4. Gire la abrazadera para cable Quick Release en dirección de las manecillas del reloj para desenrollar el cable de alimentación completamente y enchufarlo en un tomacorriente con puesta a tierra.

Llenado del tanque

Siga las instrucciones de llenado del tanque en la sección del modo de limpieza vertical de la página 28.

Limpieza con herramientas:

¡IMPORTANTE! Si la utiliza para limpiar la tapicería, revise las etiquetas de la misma. Controle la etiqueta del fabricante antes de limpiarla. Una "W" o "WS" en la etiqueta significan que puede utilizar su limpiadora profunda transportable. Si la etiqueta tiene un código con una "X" o una "S" (con una línea diagonal atravesada), o indica "Lavado en seco solamente", no proceda a limpiar con ninguna máquina de limpieza profunda. No la utilice sobre terciopelo o seda. Si falta la etiqueta del fabricante o ésta no tiene código, consulte a su proveedor de muebles.



Etiqueta del fabricante

1. Sostenga la herramienta aproximadamente a 2,54 cm sobre la superficie sucia. Presione el gatillo del rociador para aplicar la solución de limpieza en el área sucia. **Nota: Sostenga el extremo de la manguera por debajo del nivel de agua del tanque para ayudar a cebar el limpiador de manchas portátil.**
2. Use el cepillo de la herramienta para restregar suavemente el área que desea limpiar.
3. Presione la herramienta hacia abajo y jálela hacia usted. La succión extraerá la suciedad y la solución de limpieza. Continúe hasta que no pueda extraerse más suciedad.

IMPORTANTE

Pruebe la firmeza del color en un lugar poco notorio. Si es posible, controle el relleno de la tapicería. El relleno de color puede desteñir a través de la tela.

Modo de limpieza de manchas portátil (continuación)

Limpieza con la herramienta Deep Reach™

1. Coloque la herramienta sobre superficies sucias y presione el gatillo para rociar la solución en el área sucia que se limpiará.
2. Mueva la herramienta lentamente hacia delante y hacia atrás sobre la superficie manchada, mientras mantiene la herramienta en contacto con la alfombra.
3. Suelte el gatillo y mueva la herramienta despacio sobre el área manchada para succionar el agua y la suciedad.
4. Continúe limpiando en el área, trabajando en pequeñas secciones hasta retirar toda la suciedad.

1.

3.

Vacíe el tanque de suciedad

Siga las instrucciones bajo Vaciado del tanque de suciedad de la página 29 en la sección del modo de limpieza vertical.

Colocación de la máquina portátil en la base

1. Alinee el producto como muestra el gráfico, con el costado del cable a la izquierda y el costado de la manguera a la derecha.
2. Presione hacia abajo el limpiador de manchas portátil hasta que escuche un clic y quede fijo en su lugar. Pruebe el calce jalando hacia arriba en la manija de transporte para asegurarse de que está firme.

1.

Gráfico

Limpieza de la máquina portátil

1. Retire y enjuague las herramientas con agua corriente limpia. Seque y vuelva a colocar en el almacenaje para herramientas proporcionado.
2. Se recomienda utilizar agua limpia del lavabo para enjuagar la manguera. Luego levante el extremo de la manguera y estírela para asegurarse de eliminar toda el agua de ella.
3. Enrolle la manguera flexible alrededor de envoltura para manguera y fije con el pestillo.
4. Verifique la puerta de succión y si parece sucia, siga los pasos 1 a 4 bajo Limpieza de la puerta de succión en la página 33.

Cuidado de la máquina (verifique periódicamente)

⚠ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, coloque el interruptor de alimentación en la posición de APAGADO y desconecte el enchufe del tomacorriente antes de realizar mantenimiento o solucionar problemas en la unidad.

Limpieza de la puerta de succión

La puerta de succión desvía el aire automáticamente cuando se retira la limpiadora profunda portátil. Esto se debe revisar y limpiar en forma regular para eliminar todo el polvo y la suciedad.

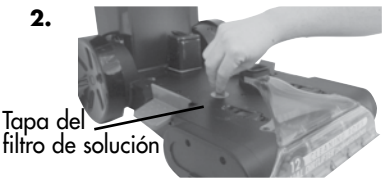
1. Pise el pedal y retire el limpiador de manchas portátil. Retire el tanque de suciedad.
2. Retire dos tornillos y jale de la puerta de succión.
3. Limpie la puerta de succión y enjuague la puerta.
4. Vuelva a colocar la puerta de succión y los dos tornillos.

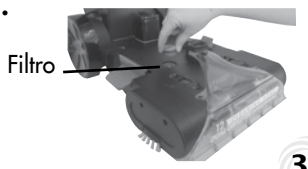
Limpieza de las boquillas rociadoras

1. Pise el pedal y retire el limpiador de manchas portátil. Para retirar, presione la lengüeta y jálela hacia afuera.
2. Limpie enjuagando con agua caliente.
3. Vuelva a colocarla encajándola nuevamente.
4. Repita los pasos en la segunda boquilla rociadora.

Limpieza del filtro de solución

1. Pise el pedal y retire el limpiador de manchas portátil. Retire la tapa del filtro rojo de solución de la base de la máquina insertando una moneda o un destornillador de cabeza plana en la ranura de la parte superior.
2. Gire en dirección contraria a las manecillas del reloj para desatornillar. Colóquela a un lado.
3. Retire el filtro blanco junto el poste. Enjuague el filtro con agua.
4. Vuelva a colocar el filtro blanco en el área del filtro.
   Nota: Asegúrese de que el filtro blanco esté ajustado correctamente antes de volver a colocar la tapa del filtro rojo de solución.
5. Vuelva a colocar la tapa del filtro rojo de solución y gire en dirección de las manecillas del reloj para apretarla.





Extracción y reemplazo de la correa pequeña (según sea necesario)

Puede ser necesario reemplazar en alguna ocasión una o ambas correas. Si es así, siga las instrucciones a continuación.

⚠ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones, desconecte del tomacorriente antes de realizar el mantenimiento.

1. Apague la máquina y desconecte del tomacorriente. Retire el limpiador de manchas portátil.
2. Retire la boquilla desenroscando tres tornillos en la cubierta de la boquilla.
3. Ponga la máquina de lado. **IMPORTANTE: Con el pedal de limpieza de manchas portátil hacia abajo.**
4. Retire la tapa del extremo destornillando los 3 tornillos. Tenga cuidado de no dejar caer los tornillos dentro de la unidad.
5. Retire 1 tornillo plateado del brazo giratorio.
6. Retire el brazo giratorio al levantarlo suavemente.
7. Quite la correa pequeña del cepillo.
8. Coloque la correa pequeña del cepillo y siga los pasos anteriores en sentido inverso.
9. Gire manualmente los cepillos para asegurarse de que se mueven libremente. Es posible que note una ligera resistencia del motor.

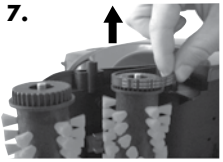
2.

4.

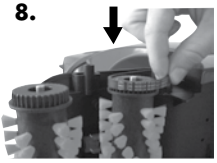
5.

6.

7.



8.



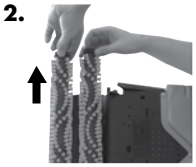
Extracción del cepillo y reemplazo de la correa grande (según sea necesario)

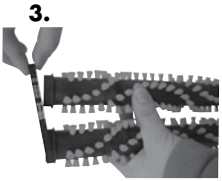
Se pueden retirar los cepillos para limpiarlos o reemplazarlos, según sea necesario.

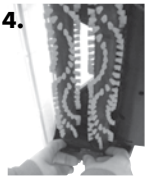
ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones, desconecte del tomacorriente antes de realizar el mantenimiento.

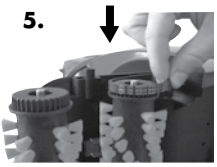
1. Siga las instrucciones sobre la extracción de la correa pequeña en la página 34, artículos 1 a 7.
2. Retire los rodillos de los cepillos tirando de ellos hacia afuera de la varillas de metal. **Tenga cuidado de no soltar la arandela pequeña en cada extremo de los rodillos de los cepillos.**
3. Instale nuevamente la correa grande en las ranuras del extremo de los rodillos de los cepillos nuevos. Si la correa está dañada, reemplácela por una nueva.
4. Coloque los rodillos del cepillo limpios o nuevos en las varillas. Asegúrese de que haya una arandela en cada extremo de los rodillos antes de deslizarlos hacia la varilla. Asegúrese de que el cepillo esté alojado completamente en el rodillo.
5. Vuelva a colocar la correa pequeña sobre las ranuras del rodillo posterior y la lengüeta de metal.
6. Vuelva a colocar el brazo giratorio y asegúrelo con el tornillo plateado.
7. Coloque nuevamente la tapa del extremo con los (3) tornillos negros.
8. Regrese la boquilla frontal al frente de la unidad, trabándola desde abajo y luego asegurándola con 3 tornillos.
9. Siga los pasos 8 y 9 de la página 34.

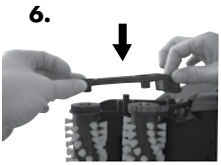
Si tiene preguntas o problemas con la instalación o reemplazo de las correas o cepillos, llame a **Atención al Consumidor BISSELL.**











Solución de problemas

La luz indicadora integrada del calentador no se enciende

Causas posibles	Soluciones
1. La alimentación no está ENCENDIDA	1. La alimentación deben estar en la posición de ENCENDIDO para activar la luz indicadora del calentador
2. El limpiador de manchas portátil no está totalmente fijo	2. Asegúrese de que el limpiador de manchas portátil esté fijo. Presione firmemente hacia abajo para verificar

La cantidad de rociado es reducida o no hay rociado

Causas posibles	Soluciones
1. El tanque de fórmula y agua puede estar vacío	1. Llene nuevamente el tanque
2. El tanque de fórmula y agua puede no estar asentado completamente	2. Apague la alimentación. Retire y vuelva a asentar el tanque
3. Es posible que la bomba haya perdido cebado en el modo de limpieza de manchas portátil	3. Sostenga el extremo de la manguera por debajo del nivel de agua del tanque para cebar
4. El limpiador de manchas portátil no está totalmente fijo	4. Presione hacia abajo firmemente para verificar la conexión
5. El filtro de solución puede tener obstrucciones	5. Siga los pasos de limpieza del filtro en la página 33

El cepillo eléctrico DirtLifter® no gira

Causas posibles	Soluciones
1. El limpiador de manchas portátil no está totalmente fijo	1. Asegúrese de que el limpiador de manchas portátil esté fijo. Presione hacia abajo firmemente para verificar
2. La unidad está en posición vertical	2. Los cepillos solamente giran cuando la unidad se inclina usando el pedal para reclinar
3. El interruptor de circuito de la máquina (si está equipado) puede haberse desconectado	3. APAGUE la máquina y desconéctela del tomacorriente. Revise si ha quedado atrapado algún objeto extraño en el rodillo del cepillo. Extraiga el objeto. Conecte la máquina para reiniciar el interruptor de circuito
4. La correa está suelta o rota	4. APAGUE la alimentación y desconecte la unidad del tomacorriente. Siga las instrucciones de la página 34 y 35

Pérdida de potencia de succión

Causas posibles	Soluciones
1. Los tanques pueden no estar asentados correctamente	1. Levante ambos tanques y asiéntelos nuevamente para que calcen de manera firme en la unidad
2. Las boquillas pueden no estar ensambladas correctamente	2. Desenchufe la unidad. Revise para asegurarse de que el "reborde" de la boquilla está enganchado firmemente en la ranura de la parte inferior del tanque (consulte la página 30)
3. El limpiador de manchas portátil no está totalmente fijo	3. Asegúrese de que el limpiador de manchas portátil esté fijo. Presione hacia abajo firmemente para verificar
4. El tanque de suciedad ha absorbido la cantidad máxima de agua sucia y ha alcanzado la línea completa	4. Vacíe el tanque de suciedad
5. El tanque de fórmula y agua está vacío	5. Revise los niveles de líquido en el tanque de fórmula y agua
6. La puerta de succión está abierta	6. Revise la puerta de succión para asegurarse de que esté cerrada. Siga las instrucciones "Limpieza de la puerta de succión" de la página 33

Un representante de servicio autorizado debe realizar otro mantenimiento o servicio no incluido en el manual.

Gracias por elegir un producto BISSELL.

No devuelva este producto a la tienda.

Si tiene alguna pregunta o duda, BISSELL se complace en dar una respuesta. Póngase en contacto con nosotros llamando directamente al 1-800-237-7691.

Accesorios: Limpiadora profunda BISSELL

Artículo	Pieza No.	Nombre de la pieza
1	203-6651	Herramienta para manchas difíciles de 7,62 cm
2	203-6652	Herramienta manual con TurboBrush® eléctrico
3	203-6653	Herramienta para tapicería de 10,16 cm
4	203-6654	Herramienta para escalera de 15,24 cm
5	203-7885	Accesorio para ranuras con rociador
6	203-7412	Herramienta para limpiar a fondo los manchas causadas por las mascotas
7	62E5-2	Fórmula 2X Fiber Cleansing con protección Scotchgard™, 1,77 l
8	99K5-2	Fórmula 2X Pet Stain and Odor con protección Scotchgard™, 1,77 l
9	89Q5-2	Fórmula 2X Allergen Cleansing, 1,77 l
10	83P3-2	Fórmula 2X Natural Orange, 1,77 l
11	34B5-2	Fórmula 2X Lavender Essence de 1,77 l
12	78H6-3	Fórmula 2X Professional Deep Cleaning con protección Scotchgard™, 1,42 l
13	26V2	Fórmula 2X Spring Breeze, 1,77 l
14	0790	Pet Stain and Odor Remover™, 0,47 l
15	4001	Tough Stain PreCleaner, 0,65 l
16	310-3040	Bolsa de malla

*No todas las piezas se incluyen con cada modelo.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

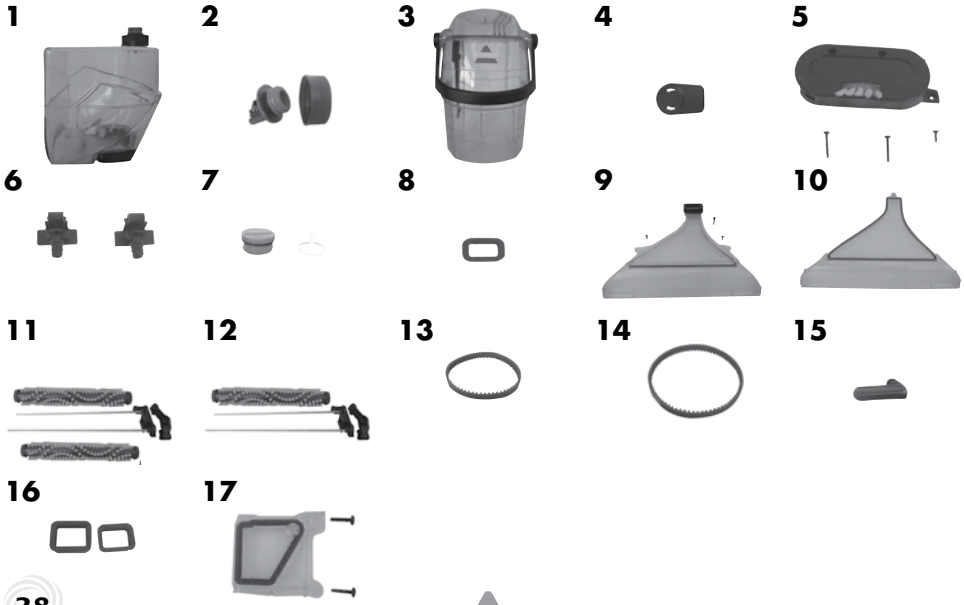
16

Piezas de repuesto: Limpiadora profunda BISSELL

A continuación encontrará una lista de piezas de repuesto comunes. Puede ser que no todas estas piezas hayan venido con su máquina específica, pero todas están disponibles para la venta, si se desea.

Artículo	Pieza No.	Nombre de la pieza
1	203-7893	Ensamble del tanque de fórmula y agua (incluye la tapa y el accesorio)
2.	203-6675	Tapa y accesorio para el tanque de fórmula y agua
3.	203-7894	Ensamble del tanque de suciedad (incluye el tanque completo)
4.	203-7904	Abrazadera para cable
5.	203-7896	Tapas para extremo con cepillos para bordes (2 paquetes, incluye tornillos)
6.	203-7897	Ensamble de boquillas rociadoras (incluye dos boquillas rociadoras)
7.	203-7898	Ensamble del filtro en línea (incluye la tapa y el filtro)
8.	203-7901	Empaquetadura de la boquilla
9.	203-7906	Ensamble de la cubierta de la boquilla (incluye empaquetadura, cubierta de la boquilla y cubierta frontal de la boquilla)
10.	203-7907	Boquilla frontal
11.	203-7915	Ensamble de los cepillos (incluye 2 rodillos de cepillo, 2 ejes y 2 brazos giratorios)
12.	203-7916	Paquete de un solo cepillo (incluye 1 rodillo de cepillo y 1 eje)
13.	203-7900	Correa pequeña del cepillo
14.	203-7899	Correa grande del cepillo
15.	203-6689	Pestillo de seguridad de la manguera
16.	203-7918	Ensamble de la empaquetadura del tanque de suciedad (incluye ambas empaquetaduras)
17.	203-7917	Ensamble de la cubierta del desviador (incluye la cubierta y los tornillos)

***No todas las piezas se incluyen con cada modelo.**



Garantía – Accesorios – Limpiadora profunda BISSELL

Esta garantía otorga derechos legales específicos, pero también puede haber otros derechos que varían según el estado. Si necesita instrucciones adicionales con respecto a esta garantía o tiene preguntas sobre lo que puede cubrir, póngase en contacto con Atención al consumidor de BISSELL por correo electrónico, teléfono o correo regular como se describe a continuación.

Garantía limitada de dos años

Sujeta a las *EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES detalladas a continuación, presentando el comprobante de compra del producto, BISSELL Homecare, Inc. reparará o reemplazará (con componentes o productos nuevos o fabricados nuevamente), a discreción de BISSELL, sin costo, a partir de la fecha de compra por parte del comprador original y durante dos años, cualquier pieza defectuosa o con mal funcionamiento.

Consulte la información siguiente en "Si su producto BISSELL necesita mantenimiento".

Esta garantía se aplica al producto utilizado para el servicio personal y no comercial o de alquiler. Esta garantía no se aplica a los ventiladores o a los componentes de mantenimiento de rutina como filtros, correas o cepillos. El daño o mal funcionamiento causado por negligencia, abuso, descuido, reparación no autorizada o cualquier otro uso que no esté de acuerdo con la guía de instrucciones del usuario no está cubierto.

Si su producto BISSELL necesita mantenimiento:

Póngase en contacto con Atención al consumidor de BISSELL para ubicar un centro de servicio autorizado de BISSELL en su área.

Si necesita información sobre reparaciones o piezas de repuesto, o si tiene preguntas sobre la garantía, póngase en contacto con Atención al Consumidor de BISSELL.

Sitio Web o correo electrónico:
www.bissell.com

O llame a:
Atención al consumidor de BISSELL
1-800-237-7691
Lunes a viernes, de 8 a.m. a 10 p.m., hora del Este.
Sábados de 9 a.m. a 8 p.m., hora del Este.

O escriba a:
BISSELL Homecare, Inc.
PO Box 3606
Grand Rapids, MI 49501
ATTN: Consumer Services

BISSELL HOMECARE, INC. NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ACCIDENTAL O RESULTANTE DE NINGUNA NATURALEZA RELACIONADO CON EL USO DE ESTE PRODUCTO. LA RESPONSABILIDAD DE BISSELL NO SUPERARÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, de modo que la exclusión o limitación anterior tal vez no se aplica a su caso.

***EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES DE LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA**

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA ORAL O ESCRITA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE PUEDA SURGIR POR UNA OPERACIÓN LEGAL, QUE INCLUYA LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA A DOS AÑOS DE DURACIÓN A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA COMO SE DETALLÓ ANTERIORMENTE.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre el tiempo de duración de la garantía implícita, de modo que la limitación anterior tal vez no se aplica a su caso.

Atención al consumidor de BISSELL

Para obtener información sobre reparaciones o piezas de repuesto, o si tiene preguntas acerca de la garantía, llame a:

Atención al consumidor de BISSELL
1-800-237-7691

Lunes a viernes, de 8 a.m. a 10 p.m., hora del Este.
Sábados de 9 a.m. a 8 p.m., hora del Este.
O escriba a:
BISSELL Homecare, Inc.
PO Box 3606
Grand Rapids MI 49501
ATTN: Consumer Services

O visite el sitio Web de BISSELL: **www.bissell.com**

Cuando se ponga en contacto con BISSELL, tenga a mano el número de modelo de la aspiradora.

Registre el número de modelo: _____

Registre su fecha de compra: _____

NOTA: Conserve el recibo de venta original. Es el comprobante de la fecha de compra en caso de una reclamación de garantía. Para obtener más detalles consulte la garantía en la página 39.

INNOVACIÓN DESMONTABLE

Línea completa de productos Lift-Off® de BISSELL

Lift-Off®
Trapeador a vapor

Lift-Off®
Limpiadora profunda

Lift-Off®
Aspiradora Multi Cyclonic

Lift-Off®
Para pisos y más
Aspiradora de tubo inalámbrica

Para obtener más información, visite www.bissell.com

BISSELL®
WE MEAN CLEAN

©2011 BISSELL Homecare, Inc
Grand Rapids, Michigan
Todos los derechos reservados.
Impreso en China.
Número de pieza 120-4348
Rev. 7/11
Visite nuestro sitio Web en:
www.bissell.com
Scotchgard es una marca registrada de 3M

Gagnez des récompenses BISSELL! Enregistrez votre produit aujourd'hui!
Détails page 42

BISSELL®

WE MEAN CLEAN

LIFT-Off®
DEEP CLEANER

GUIDE DE L'UTILISATEUR

SÉRIES 94Y2, 27F6, 35K3 ET 73H5

42 **Merci**

42 **Enregistrement du produit**

43 **Consignes de sécurité**

44-45 **Vue du produit**

46 **Assemblage**

47-52 **Fonctionnement**

53-55 **Entretien**

56 **Dépannage**

57 **Accessoires**

58 **Pièces de rechange**

60 **Garantie**

60 **Service à la clientèle**

français 41-60 español 21-40 English 1-20

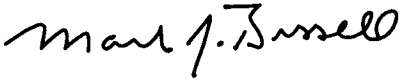
Merci d'avoir acheté un appareil de nettoyage en profondeur BISSELL

Nous sommes heureux que vous ayez fait l'achat d'un appareil de nettoyage en profondeur BISSELL. Nous avons utilisé toutes nos connaissances en matière d'entretien de planchers pour concevoir et fabriquer ce système de nettoyage domestique novateur, complet et haut de gamme.

Votre appareil de nettoyage en profondeur BISSELL est de bonne qualité et protégé par une garantie limitée de deux ans. Les employés de notre service à la clientèle, bien informés et dévoués, répondent de sa qualité. Par conséquent, si jamais vous avez un problème, ils vous offriront leur aide rapidement et de manière attentionnée.

En 1876, mon arrière-grand-père a inventé le balai mécanique. Aujourd'hui, BISSELL est un chef de file mondial en matière de conception, de fabrication et d'entretien de produits d'entretien ménager de qualité, comme votre appareil de nettoyage en profondeur BISSELL.

Toute l'équipe de BISSELL vous remercie de votre achat.



Mark J. Bissell
Président-directeur général

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit!

L'enregistrement est rapide, facile et vous permet de profiter d'avantages durant toute la durée de service de votre produit. Vous recevrez :

des points de récompense BISSELL
Vous gagnerez automatiquement des points pour obtenir des remises et une expédition gratuite d'achats futurs.

un service plus rapide
La fourniture de vos coordonnées maintenant vous permettra de gagner du temps si vous avez besoin de communiquer avec nous au sujet de votre produit.

des rappels et des avis relatifs au soutien du produit
Nous vous ferons parvenir les rappels et les avis importants pour l'entretien de votre produit.

des promotions spéciales
Facultatif : indiquez votre adresse électronique pour recevoir des offres, des concours, des conseils de nettoyage, etc.!

Rendez-vous maintenant sur www.bissell.com/registration!

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez suivre, entre autres, les consignes de sécurité élémentaires suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL DE NETTOYAGE EN PROFONDEUR.

⚠ AVERTISSEMENT :

Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure :

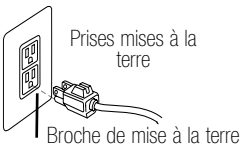
- N'immergez pas l'article.
- Utilisez uniquement l'article sur des surfaces humidifiées lors du nettoyage.
- Branchez toujours l'article sur une prise correctement mise à la terre.
- Consultez les instructions pour la mise à la terre.
- Débranchez l'article de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas, ainsi qu'avant d'en effectuer l'entretien ou de le réparer.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- N'effectuez pas l'entretien de l'appareil lorsqu'il est branché.
- N'utilisez pas l'article si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
- Si l'appareil ne fonctionne pas bien, s'il est tombé sur le sol ou dans l'eau, s'il est endommagé ou s'il est resté à l'extérieur, faites-le réparer par un centre de service autorisé.
- N'exposez pas l'article à la pluie. Rangez-le à l'intérieur.
- Évitez de tirer sur le cordon d'alimentation, de transporter l'appareil par le cordon, d'utiliser le cordon comme poignée, de coincer le cordon dans une porte, de faire passer le cordon autour d'un rebord ou d'un coin coupant, de passer l'appareil sur le cordon ou d'exposer le cordon à des surfaces chaudes.
- Pour débrancher l'article, saisissez la fiche et non le cordon d'alimentation.
- Ne touchez pas à la fiche ni à l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées.
- Ne placez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. Ne l'utilisez pas si une ouverture est obstruée ou si le débit d'air est réduit.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts ou toute autre partie du corps loin des ouvertures et des pièces mobiles.
- N'aspirez pas d'objets chauds ou en combustion.
- N'aspirez pas de matériaux inflammables ou combustibles (essence à briquet, essence, kérosène, etc.). N'utilisez pas l'appareil en présence de vapeurs ou liquides explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil dans un espace clos si des vapeurs de peinture à l'huile, de diluant ou de produit antimite ou toute autre vapeur explosive ou toxique sont présentes.
- N'aspirez pas de matériaux toxiques (agent chloré de blanchiment, ammoniac, produit de débouchage, essence, etc.).
- Ne modifiez pas la fiche à trois broches avec mise à la terre.
- Cet article ne doit pas être utilisé comme un jouet.
- N'utilisez pas cet article à un autre usage que celui décrit dans le présent guide de l'utilisateur.
- Évitez de tirer sur le cordon d'alimentation.
- Utilisez uniquement les pièces recommandées par le fabricant.
- Utilisez uniquement des produits nettoyants conçus par BISSELL et destinés à cet appareil afin d'éviter d'endommager les composants internes. Consultez la section sur les liquides nettoyants du présent guide.
- Assurez-vous que les ouvertures sont exemptes de poussière, de peluches, de cheveux, etc.
- Ne pointez pas la buse à accessoires vers des personnes ou des animaux.
- Entreposez l'appareil sur une surface plane.
- Réglez toutes les commandes en position d'arrêt (OFF) avant de débrancher l'appareil.
- Débranchez l'article avant d'installer la brosse TurboBrush®.
- Redoublez de prudence lorsque vous nettoyez des escaliers.
- Une surveillance étroite est de rigueur lorsque l'article est manipulé par des enfants ou à proximité de ces derniers.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

CE MODÈLE EST CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

INSTRUCTIONS POUR LA MISE À LA TERRE

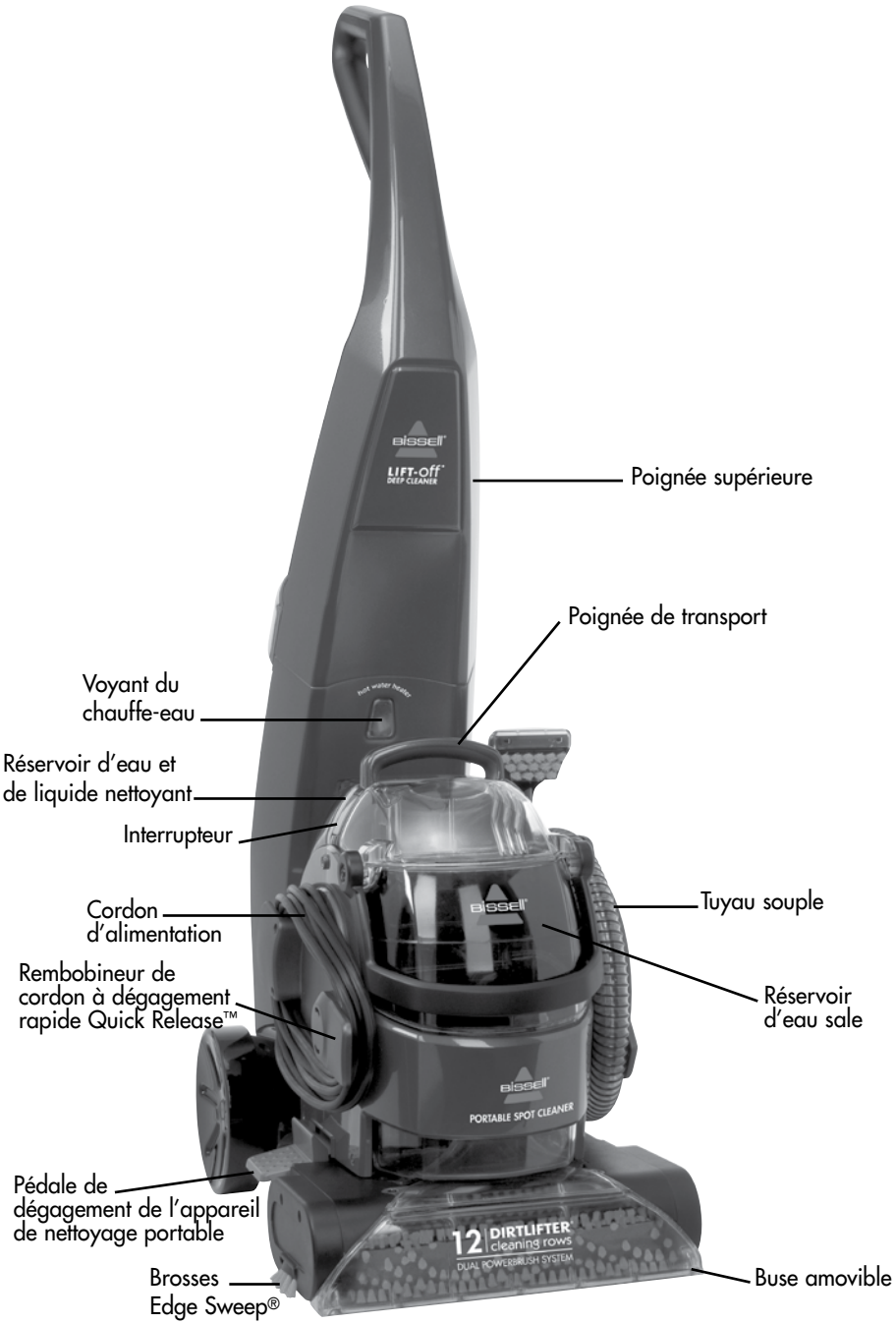
Cet appareil doit être branché sur un système de câblage électrique mis à la terre. En cas de défaillance ou de panne de l'appareil, la mise à la terre offre un chemin sécuritaire de moindre résistance au courant, réduisant ainsi le risque de choc électrique. Le cordon d'alimentation de cet appareil est muni d'un conducteur et d'une fiche de mise à la terre. Vous devez brancher la fiche uniquement sur une prise correctement installée et mise à la terre conformément aux lois et aux codes en vigueur.



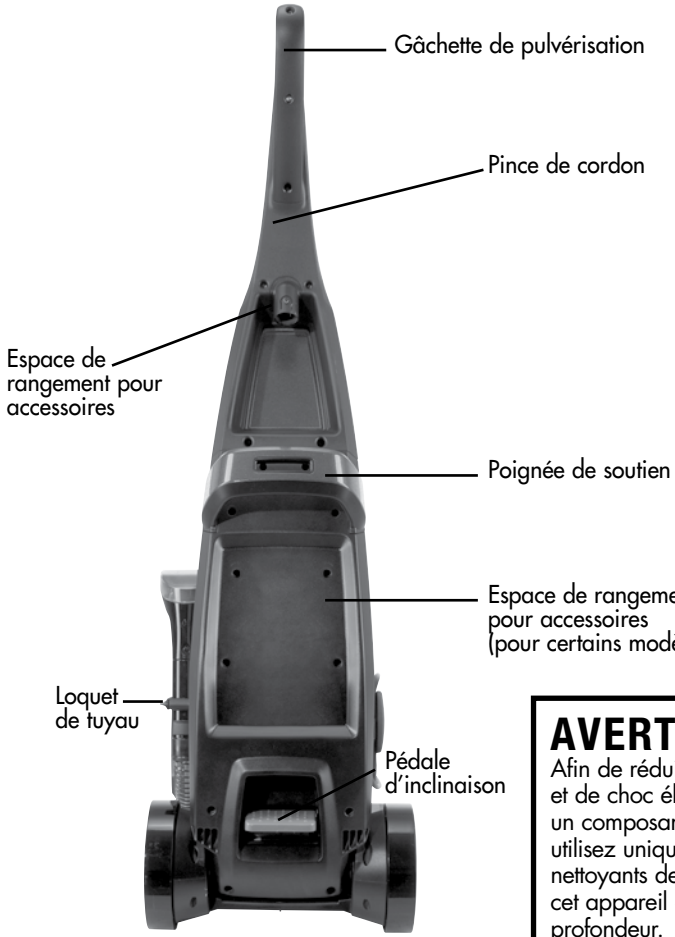
⚠ AVERTISSEMENT :

Le branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous avez des doutes sur la mise à la terre de la prise. NE MODIFIEZ PAS LA FICHE. Si la fiche ne rentre pas dans la prise, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise appropriée. Cet appareil est conçu pour une utilisation sur un circuit d'une tension nominale de 120 volts et est muni d'une fiche de branchement avec mise à la terre ressemblant à celle de l'illustration ci-dessus. Assurez-vous de brancher l'appareil sur une prise ayant les mêmes caractéristiques que la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur pour brancher cet appareil.

Vue du produit



Vue du produit



AVERTISSEMENT :
Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique causés par un composant interne endommagé, utilisez uniquement les liquides nettoyants de BISSELL conçus pour cet appareil de nettoyage en profondeur.

Liquide nettoyant

Gardez à proximité une bonne quantité de liquide nettoyant authentique 2X de BISSELL afin de pouvoir nettoyer les surfaces en tout temps. Utilisez toujours les liquides nettoyants en profondeur authentiques de BISSELL. L'utilisation d'autres liquides nettoyants peut endommager l'appareil et entraîner l'annulation de la garantie.

BISSELL Liquide nettoyant 2X pour nettoyage professionnel en profondeur avec protection Scotchgard™

BISSELL Liquide nettoyant 2X pour fibres avec protection Scotchgard™

BISSELL Liquide nettoyant 2X pour les souillures et les odeurs laissées par les animaux avec protection Scotchgard™

BISSELL Liquide nettoyant 2X anti-allergènes

BISSELL Liquide nettoyant 2X orange naturelle

BISSELL Liquide nettoyant 2X à l'essence de lavande

BISSELL Liquide de prétraitement BISSELL pour les taches tenaces

Assemblage

Votre appareil de nettoyage en profondeur est fait de deux composants faciles à assembler :

1. Poignée supérieure

2. Appareil de nettoyage portable/base

Le seul outil dont vous aurez besoin pour assembler votre appareil de nettoyage est un tournevis cruciforme.

1. Glissez la poignée supérieure dans la base.

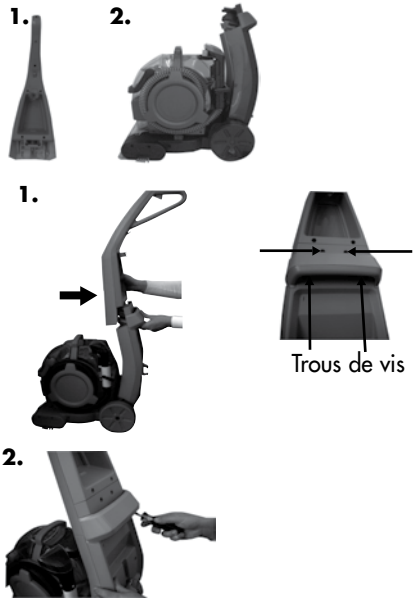
2. Fixez les quatre vis incluses dans les trous marqués.

Remarque : Deux des trous sont situés sous la poignée de soutien, comme vous pouvez le voir dans les illustrations. Inclinez le tournevis de façon à fixer les vis en place.

3. Enroulez le cordon d'alimentation autour du rembobineur de cordon à dégagement rapide.

4. Enroulez le tuyau souple autour du rembobineur de tuyau et fixez-le à l'aide du loquet de tuyau.

5. Fixez les accessoires à l'arrière de l'appareil.



AVERTISSEMENT :

Ne branchez l'appareil de nettoyage qu'une fois que vous l'avez entièrement assemblé conformément aux instructions ci-dessus et que vous vous êtes familiarisé avec toutes les instructions et le mode d'emploi.

Caractéristiques spéciales

Technologie de nettoyage novatrice

Cet appareil de nettoyage en profondeur novateur offre deux articles en un. L'appareil de nettoyage en profondeur permet d'éliminer les saletés incrustées à l'aide d'un chauffe-eau, de brosses et de liquide nettoyant, pour un nettoyage optimal. L'appareil de nettoyage portable permet de nettoyer les résidus et les taches tenaces, ainsi que les endroits difficiles d'accès.

Chauffe-eau

Cet appareil de nettoyage en profondeur est muni d'un chauffe-eau intégré breveté pour une efficacité optimale. La température que l'eau peut atteindre est limitée afin de prévenir les dommages qui pourraient être causés aux tapis. Le chauffe-eau s'active automatiquement lorsque vous mettez l'appareil en marche. Il fonctionne uniquement lorsque vous utilisez l'appareil sans l'incliner.

Protecteur Scotchgard™

Les protecteurs de tapis appliqués en usine s'usent avec le temps sous l'effet de la circulation et des nettoyages. Seuls les liquides nettoyants BISSELL offrent le protecteur Scotchgard pour restaurer la protection de vos tapis. La technologie Scotchgard offre une protection supplémentaire contre la saleté et les taches tenaces afin de préserver l'apparence de vos tapis.

Vous n'avez pas à faire appel à un professionnel pour maintenir votre garantie limitée Scotchgard de cinq ans contre les taches. Il vous suffit de nettoyer vos tapis à l'aide de votre appareil de nettoyage en profondeur BISSELL et d'un liquide nettoyant 2X de BISSELL avec protecteur Scotchgard tous les 12 mois pour que la garantie 3M demeure en vigueur. Aucun autre système de nettoyage domestique ne vous en offre autant. Consultez la garantie du protecteur Scotchgard pour plus de détails.

Illustration de la pédale

Conseil :

Pour faciliter le transport, agrippez la poignée de transport de l'appareil de nettoyage portable et la poignée située à l'arrière de l'appareil.

Fonctionnement

Avant le nettoyage

1. Déplacez les meubles à un autre endroit si vous désirez nettoyer une pièce au complet (facultatif).

2. Avant d'effectuer le nettoyage en profondeur, passez soigneusement l'aspirateur (à sec) dans la pièce.

3. Prétraitement (facultatif) :

3a. Pour un nettoyage plus efficace, il est recommandé de prétraiter les tapis très souillés placés dans des endroits à circulation élevée, notamment les entrées et les couloirs.

3b. Liquide de prétraitement BISSELL pour les taches tenaces

Pulvérisez le liquide de prétraitement BISSELL pour les taches tenaces sur les endroits à circulation élevée, les endroits souillés ou les taches.

Laissez le produit pénétrer la surface pendant au moins trois minutes.

Nettoyez la surface normalement en utilisant l'appareil de nettoyage en profondeur sans l'incliner, conformément aux instructions ci-dessous.

ATTENTION :
En s'usant, certains tapis berbères forment des peluches. Le passage répété d'un aspirateur ordinaire ou d'un appareil de nettoyage en profondeur au même endroit peut augmenter le nombre de peluches.

3b.

1.

2.

Mode de nettoyage non incliné

Remplissage du réservoir d'eau et de liquide nettoyant

1. Retirez le réservoir de la base de l'appareil en soulevant la poignée de transport du réservoir. **Remarque : Ce réservoir est muni d'un fond plat de façon à faciliter le remplissage.**

2. Dévissez le capuchon noir et retirez le tube interne.

3. Remplissez le réservoir avec de l'eau chaude du robinet jusqu'à la limite de remplissage indiquée pour le mode de nettoyage non incliné. Ajoutez 60 ml de liquide nettoyant 2X de BISSELL dans le réservoir.

4. Remettez le tube interne en place dans le réservoir et serrez le capuchon noir. Remettez le réservoir en place sur l'appareil de nettoyage en profondeur.

Nettoyage

1. Branchez l'article sur une prise appropriée et appuyez sur l'interrupteur. Laissez le chauffe-eau se réchauffer pendant une minute avant de commencer le nettoyage.

2. Tout en maintenant la gâchette enfoncée, passez lentement une fois vers l'avant et une fois vers l'arrière.

Mode de nettoyage non incliné (suite)

Nettoyage (suite)

3. Relâchez la gâchette et passez lentement à deux reprises sur la même zone, une fois vers l'avant et une fois vers l'arrière. Les passages répétés accéléreront le séchage.
4. Continuez de passer l'appareil jusqu'à ce que le nettoyage soit terminé.
   Remarque : Votre appareil peut être muni d'un disjoncteur qui arrête automatiquement la brosse lorsqu'un gros objet est coincé dans le rouleau de la brosse. Si cela se produit, débranchez l'appareil, retirez l'objet, puis rebranchez l'appareil afin de remettre le disjoncteur sous tension.

Vidage du réservoir d'eau sale

1. Le réservoir d'eau sale doit être vidé lorsque son contenu atteint la ligne **« FULL »** (plein).
2. Retirez le réservoir d'eau sale et transportez-le jusqu'à un évier à usage général, à une toilette ou à l'extérieur (là où vous pouvez jeter l'eau sale).
3. Pour déverrouiller le couvercle du réservoir d'eau sale, tournez la poignée jusqu'à l'arrière du réservoir. Retirez le couvercle et videz l'eau sale. Rincez le réservoir pour enlever les débris.
4. Remettez le dessus du réservoir en place et tournez la poignée vers l'avant du réservoir pour la verrouiller en place.

Nettoyage de l'appareil

1. Rincez l'appareil de façon à enlever tout résidu de solution.

   Remplissez le réservoir d'eau et de liquide nettoyant à l'aide d'eau chaude du robinet et mettez l'appareil en marche.

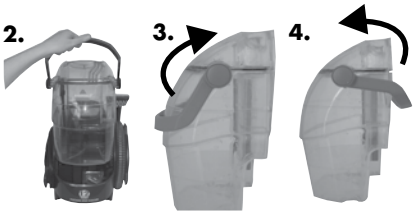
   Inclinez la poignée et maintenez la gâchette de pulvérisation enfoncée pendant environ 15 secondes tout en passant l'appareil sur le tapis vers l'avant et vers l'arrière. Continuez de passer l'appareil sans appuyer sur la gâchette jusqu'à ce qu'il n'aspire plus d'eau.

   Éteignez l'appareil et enroulez le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le réservoir d'eau sale et le réservoir d'eau et de liquide nettoyant sont vides, qu'ils ont été rincés et qu'ils sont secs avant la prochaine utilisation.

   Avant de remettre le réservoir en place, enlevez tous les débris de la grille filtrante rouge.

⚠ MISE EN GARDE :
Évitez de mettre trop d'eau. Prenez soin de ne pas passer sur des objets ni les bords des carpettes. Bloquer la brosse peut endommager prématurément la courroie.

Conseil :
Retirez tout l'appareil de nettoyage portable de façon à n'avoir à faire qu'un seul aller jusqu'à l'évier. Effectuez le remplissage et le vidage lors du même déplacement.



⚠ AVERTISSEMENT :
Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise avant de réparer l'appareil ou d'en effectuer l'entretien.

Conseil :
Pour des résultats optimaux, videz, rincez et faites sécher les deux réservoirs avant de les ranger.

Mode de nettoyage non incliné (suite)

Nettoyage de l'appareil (suite)

2. Rincez la buse avant de façon à en enlever les saletés et les débris.

Retirez l'appareil de nettoyage portable de la base de l'appareil.

Retirez les trois vis à l'aide d'un tournevis cruciforme et enlevez la buse.

Rincez la buse au robinet.

Remettez-la en place sur l'appareil en accrochant les languettes dans les trous situés sur les côtés inférieurs de l'appareil. Fixez le tout à l'aide des vis.

3. Vous pouvez essuyer l'intérieur des embouts à l'aide d'un essuie-tout propre. Pour un nettoyage plus complet, vous pouvez également les retirer et les rincer.

4. Vous pouvez retirer à la main les poils et les débris des rouleaux à brosse. En cas de besoin, vous pouvez suivre les instructions de la page 55 pour retirer les rouleaux à brosse. Votre appareil est prêt à être rangé. **Remarque : Rangez l'appareil de nettoyage dans un endroit protégé et sec. Comme cet appareil fonctionne avec de l'eau, ne l'entreposez pas dans un endroit où il risque de geler. Le gel peut endommager les composants internes et entraîner l'annulation de la garantie.**

⚠AVERTISSEMENT :
Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure, débranchez l'article de la prise avant d'en effectuer l'entretien.

2.

Conseil :
Laissez toutes les pièces sécher complètement et remettez-les en place dans l'appareil.

Mode de nettoyage portable

Préparation de l'appareil

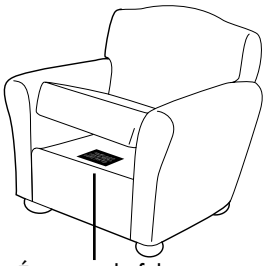
1. Appuyez sur la pédale de l'appareil de nettoyage portable pour le dégager.
2. Dégagez le tuyau souple en tournant le loquet de tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre. Déroulez complètement le tuyau souple.
3. Fixez l'accessoire désiré au tuyau de façon à ce qu'ils s'enclenchent. Assurez-vous que l'accessoire est bien fixé.
4. Tournez le rembobineur de cordon à dégagement rapide dans le sens des aiguilles d'une montre pour dérouler complètement le cordon d'alimentation, puis branchez-le sur une prise mise à la terre.

Remplissage du réservoir

Suivez les instructions pour le remplissage du réservoir en mode de nettoyage non incliné à la page 48.

Nettoyage à l'aide d'accessoires :

IMPORTANT! Si vous comptez utiliser l'article pour nettoyer des meubles, vérifiez d'abord les étiquettes des meubles. Consultez les indications du fabricant avant de procéder au nettoyage. Si l'étiquette porte le code « W » ou « WS », vous pouvez utiliser l'appareil de nettoyage en profondeur Lift Off. Si l'étiquette porte le code « X » ou « S » (et qu'une bande diagonale la traverse), ou la mention « Dry Clean Only » (nettoyer à sec seulement), n'utilisez aucun appareil de nettoyage en profondeur pour nettoyer l'article. N'utilisez pas l'appareil sur du velours ni sur de la soie. Si le meuble n'est pas muni d'une étiquette ou si son étiquette ne porte pas de code, consultez le détaillant.



Étiquette du fabricant

1. Tenez l'outil à environ 2,5 cm au-dessus de la surface souillée. Appuyez sur la gâchette de pulvérisation pour appliquer la solution nettoyante sur la surface. **Remarque : Maintenez l'extrémité du tuyau sous le niveau d'eau du réservoir afin de faciliter l'amorçage de l'appareil de nettoyage portable.**
2. Frottez doucement la surface à nettoyer à l'aide de la brosse de l'accessoire.
3. Exercez une pression vers le bas sur l'accessoire et tirez-le vers vous. La succion créée aspirera les saletés et la solution nettoyante. Continuez jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de saletés.

IMPORTANT

Vérifiez la solidité de la couleur sur une partie non apparente. Si possible, vérifiez le rembourrage des meubles. Le rembourrage coloré peut déteindre le tissu.

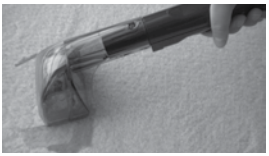
Mode de nettoyage portable (suite)

Nettoyage à l'aide de l'accessoire Deep Reach™

1. Placez l'accessoire sur la surface souillée et appuyez sur la gâchette pour pulvériser la solution.
2. Déplacez l'accessoire sur la surface souillée en effectuant un mouvement de va-et-vient tout en le maintenant en contact avec le tapis.
3. Relâchez la gâchette et déplacez lentement l'accessoire sur la surface souillée, de façon à aspirer l'eau et les saletés.
4. Continuez à nettoyer la surface en procédant par petites sections, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de saletés.

1.

3.



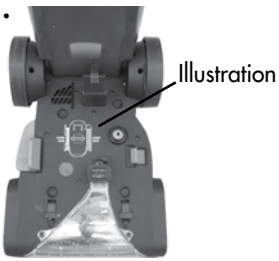
Vidage du réservoir d'eau sale

Suivez les instructions de la section Vidage du réservoir d'eau sale à la page 49 de la section Mode de nettoyage non incliné.

Remise en place de l'appareil de nettoyage portable sur la base

1. Alignez l'article tel qu'il est illustré, le cordon du côté gauche et le tuyau du côté droit.
2. Enfoncez l'appareil de nettoyage portable jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher. Tirez sur la poignée de transport pour vous assurer que l'appareil est bien fixé.

1.



Nettoyage de l'appareil de nettoyage portable

1. Retirez les accessoires et rincez-les à l'aide d'eau courante propre. Faites sécher les accessoires et rangez-les dans l'espace prévu à cet effet.
2. Pour rincer le tuyau, nous vous recommandons d'aspirer de l'eau propre à partir d'un bol. Soulevez ensuite l'extrémité du tuyau et étirez-le afin de vous assurer d'en évacuer toute l'eau.
3. Enroulez le tuyau souple autour du rembobineur de tuyau et fixez-le à l'aide du loquet.
4. Vérifiez la vanne d'aspiration. Si elle semble sale, suivez les étapes 1 à 4 de la section Nettoyage de la vanne d'aspiration, à la page 53.

Entretien de l'appareil (vérification à effectuer régulièrement)

⚠ AVERTISSEMENT :
Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise avant de réparer l'appareil ou d'en effectuer l'entretien.

Nettoyage de la vanne d'aspiration

La vanne d'aspiration détourne automatiquement le débit d'air lorsque l'appareil de nettoyage portable est retiré de la base. Vérifiez-la régulièrement et enlevez-en les saletés et les débris.

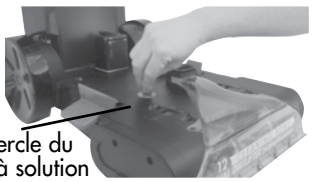
1. Appuyez sur la pédale et retirez l'appareil de nettoyage portable. Retirez le réservoir d'eau sale.
2. Retirez les deux vis et le couvercle de la vanne d'aspiration.
3. Essuyez la vanne d'aspiration et rincez son couvercle.
4. Remettez en place le couvercle de la vanne d'aspiration et les deux vis.

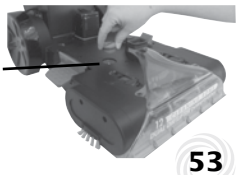
Nettoyage des embouts de pulvérisation

1. Appuyez sur la pédale et retirez l'appareil de nettoyage portable. Pour retirer un embout de pulvérisation, appuyez sur la languette et tirez.
2. Rincez l'embout de pulvérisation à l'aide d'eau chaude.
3. Remettez l'embout de pulvérisation en place et enclenchez-le.
4. Répétez ce processus pour le deuxième embout de pulvérisation.

Nettoyage du filtre à solution

1. Appuyez sur la pédale et retirez l'appareil de nettoyage portable. Retirez le couvercle du filtre à solution rouge de la base de l'appareil en insérant une pièce de monnaie ou un tournevis à tête plate dans la fente située au haut.
2. Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le dévisser. Mettez-le de côté.
3. Retirez le filtre blanc en tirant sur la tige. Rincez le filtre à l'eau.
4. Remettez le filtre blanc en place. **Remarque : Assurez-vous que le filtre blanc est bien fixé avant de remettre le couvercle du filtre à solution rouge en place.**
5. Remettez le couvercle du filtre à solution rouge en place et serrez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.





Retrait et remplacement des petites courroies (au besoin)

Il peut être nécessaire de remplacer les courroies à l'occasion. En cas de besoin, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

AVERTISSEMENT :
Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure, débranchez l'article de la prise avant d'en effectuer l'entretien.

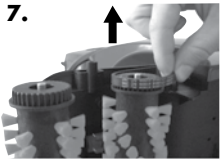
1. Éteignez l'appareil, puis débranchez-le. Retirez l'appareil de nettoyage portable.
2. Retirez la buse en dévissant les trois vis du couvercle.
3. Couchez l'appareil sur le côté. **IMPORTANT : La pédale de l'appareil de nettoyage portable doit être orientée vers le bas.**
4. Retirez l'embout en dévissant les trois vis. Prenez soin de ne pas échapper les vis dans l'appareil.
5. Retirez une vis argentée du bras pivotant.
6. Retirez le bras pivotant en le soulevant doucement.
7. Retirez la petite courroie de brosse.
8. Remettez la petite courroie de brosse en place et répétez les étapes ci-dessus à rebours.
9. Tournez les brosses manuellement afin de vous assurer qu'elles se déplacent librement. Il est possible que le moteur exerce une légère résistance.

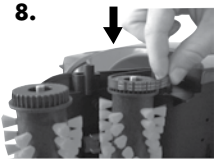
2.

4.

5.

6.

7.


8.


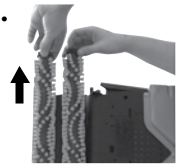
Retrait et remplacement des brosses et de la grande courroie (au besoin)

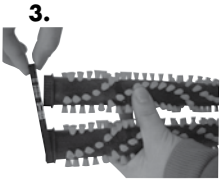
Vous pouvez retirer les brosses pour les nettoyer ou les remplacer au besoin.

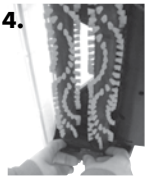
AVERTISSEMENT :
Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure, débranchez l'article de la prise avant d'en effectuer l'entretien.

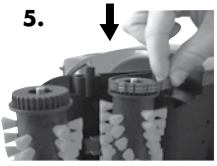
1. Suivez les étapes 1 à 7 des instructions pour le retrait des petites courroies à la page 54.
2. Retirez les rouleaux à brosse des tiges en métal. **Prenez soin de ne pas perdre la petite rondelle située à l'extrémité de chaque rouleau à brosse.**
3. Fixez la grande courroie aux rainures situées à l'extrémité des rouleaux à brosse neufs. Si la courroie est endommagée, remplacez-la.
4. Remettez les rouleaux à brosse nettoyés ou neufs en place sur les tiges. Assurez-vous que l'extrémité de chacun des rouleaux est munie d'une rondelle avant de les glisser sur les tiges. Vérifiez que la brosse est entièrement rentrée sur la tige.
5. Remettez la petite courroie en place sur les rainures du rouleau arrière et de la roue en métal.
6. Remettez le bras pivotant en place et fixez-le à l'aide de la vis argentée.
7. Fixez l'embout à l'aide des trois vis noires.
8. Remettez la buse avant en place en l'enclenchant au dessous de l'appareil et en la fixant à l'aide des trois vis.
9. Suivez les étapes 8 et 9 à la page 54.

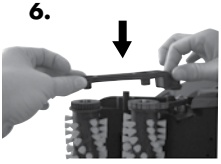
Si vous avez des questions ou si vous avez de la difficulté à installer ou à remplacer les courroies ou les brosses, veuillez communiquer avec le service à la **clientèle de BISSELL.**

2.


3.


4.


5.


6.


7.

8.

Dépannage

Le voyant du chauffe-eau intégré ne s'allume pas.

Causes possibles	Mesures correctives
1. L'appareil n'est pas sous tension.	1. L'appareil doit être sous tension pour que le voyant du chauffe-eau s'allume.
2. L'appareil de nettoyage portable n'est pas complètement fixé.	2. Assurez-vous que l'appareil de nettoyage portable est bien fixé. Poussez-le fermement vers le bas pour vérifier.

La pulvérisation est réduite ou ne fonctionne pas.

Causes possibles	Mesures correctives
1. Le réservoir d'eau et de liquide nettoyant est vide.	1. Remplissez le réservoir.
2. Le réservoir d'eau et de liquide nettoyant n'est pas bien installé.	2. Éteignez l'appareil. Retirez le réservoir et réinstallez-le.
3. La pompe a été désamorcée lors du passage en mode portable.	3. Maintenez l'extrémité du tuyau sous le niveau d'eau du réservoir pour amorcer la pompe.
4. L'appareil de nettoyage portable n'est pas complètement fixé.	4. Poussez-le fermement vers le bas pour vérifier la connexion.
5. Le filtre à solution est obstrué.	5. Suivez les étapes de la section Nettoyage du filtre à la page 53.

La brosse DirtLifter® PowerBrush ne tourne pas.

Causes possibles	Mesures correctives
1. L'appareil de nettoyage portable n'est pas complètement fixé.	1. Assurez-vous que l'appareil de nettoyage portable est bien fixé. Poussez-le fermement vers le bas pour vérifier.
2. L'appareil est en position non inclinée.	2. Les brosses ne tournent que lorsque l'appareil est incliné à l'aide de la pédale d'inclinaison.
3. Le disjoncteur de l'appareil (le cas échéant) s'est déclenché.	3. Éteignez l'appareil et débranchez-le. Vérifiez si des corps étrangers sont coincés dans le rouleau à brosse. Le cas échéant, retirez-les. Branchez l'appareil pour remettre le disjoncteur sous tension.
4. La courroie est désengagée ou brisée.	4. Éteignez l'appareil et débranchez-le. Suivez les instructions des pages 54 et 55.

La succion est réduite.

Causes possibles	Mesures correctives
1. Les réservoirs ne sont pas bien installés.	1. Soulevez les réservoirs et replacez-les de façon à les ajuster sur l'appareil.
2. Les buses ne sont pas assemblées correctement.	2. Débranchez l'appareil. Vérifiez que le rebord de la buse est bien accroché à la rainure située au bas du réservoir (consultez la page 50).
3. L'appareil de nettoyage portable n'est pas complètement fixé.	3. Assurez-vous que l'appareil de nettoyage portable est bien fixé. Poussez-le fermement vers le bas pour vérifier.
4. Le réservoir d'eau sale a aspiré la quantité maximale d'eau sale et son contenu a atteint la ligne de plein.	4. Videz le réservoir d'eau sale.
5. Le réservoir d'eau et de liquide nettoyant est vide.	5. Vérifiez le niveau du réservoir d'eau et de liquide nettoyant.
6. La vanne d'aspiration est ouverte.	6. Assurez-vous que la vanne d'aspiration est fermée. Suivez les instructions de la section Nettoyage de la vanne d'aspiration à la page 53.

Toute autre réparation ou opération d'entretien n'apparaissant pas dans le manuel doit être effectuée par un représentant autorisé.

Merci d'avoir choisi un produit BISSELL.

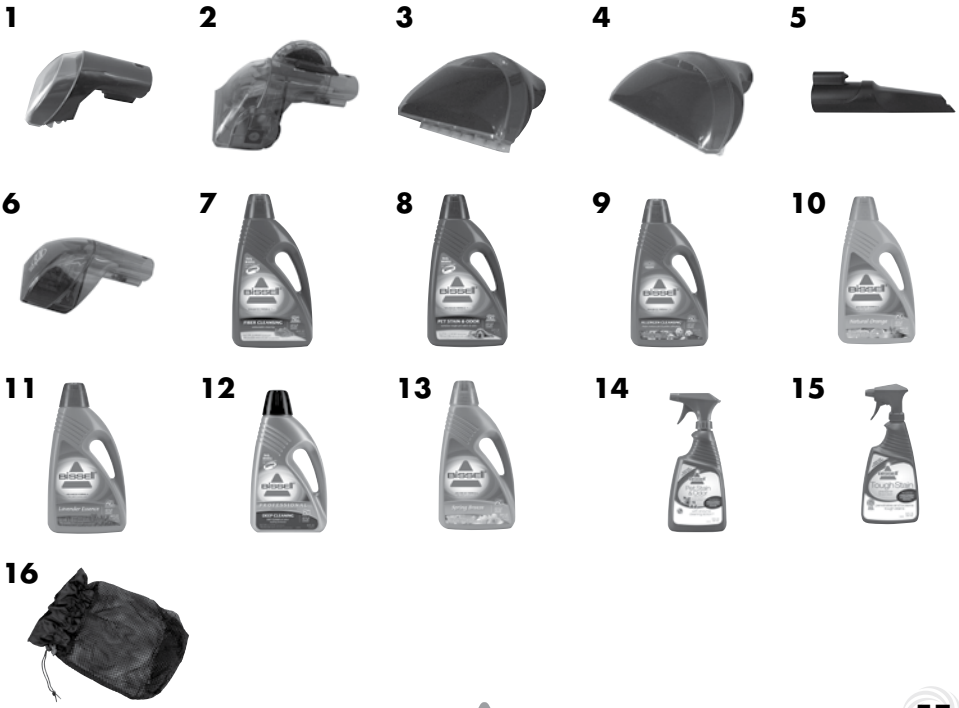
Veuillez ne pas retourner ce produit au magasin.

Si vous avez des questions ou des préoccupations au sujet de ce produit, le personnel de BISSELL sera heureux de vous aider. Communiquez directement avec nous au 1 800 237-7691.

Accessoires – appareil de nettoyage en profondeur BISSELL

Article	Numéro de la pièce	Nom de la pièce
1	203-6651	Accessoire de 7,62 cm pour taches tenaces
2	203-6652	Brosse motorisée TurboBrush®
3	203-6653	Accessoire de 10,16 cm pour meubles
4	203-6654	Accessoire de 15,24 cm pour escaliers
5	203-7885	Suceur plat de pulvérisation
6	203-7412	Accessoire Deep Reach pour les souillures laissées par les animaux
7	62E5-2	Liquide nettoyant 2X pour fibres avec protection Scotchgard™ de 1,77 L
8	99K5-2	Liquide nettoyant 2X pour les souillures et les odeurs laissées par les animaux avec protection Scotchgard™ de 1,77 L
9	89Q5-2	Liquide nettoyant 2X anti-allergènes de 1,77 L
10	83P3-2	Liquide nettoyant 2X orange naturelle de 1,77 L
11	34B5-2	Liquide nettoyant 2X à l'essence de lavande de 1,77 L
12	78H6-3	Liquide nettoyant 2X pour nettoyage professionnel en profondeur avec protection Scotchgard™ de 1,42 L
13	26V2	Liquide nettoyant 2X brise printanière de 1,77 L
14	0790	Nettoyant Pet Stain and Odor Remover™ de 473 ml
15	4001	Liquide de prétraitement pour les taches tenaces de 651 ml
16	310-3040	Sac-filet

*Les pièces ne sont pas toutes incluses avec chaque modèle.

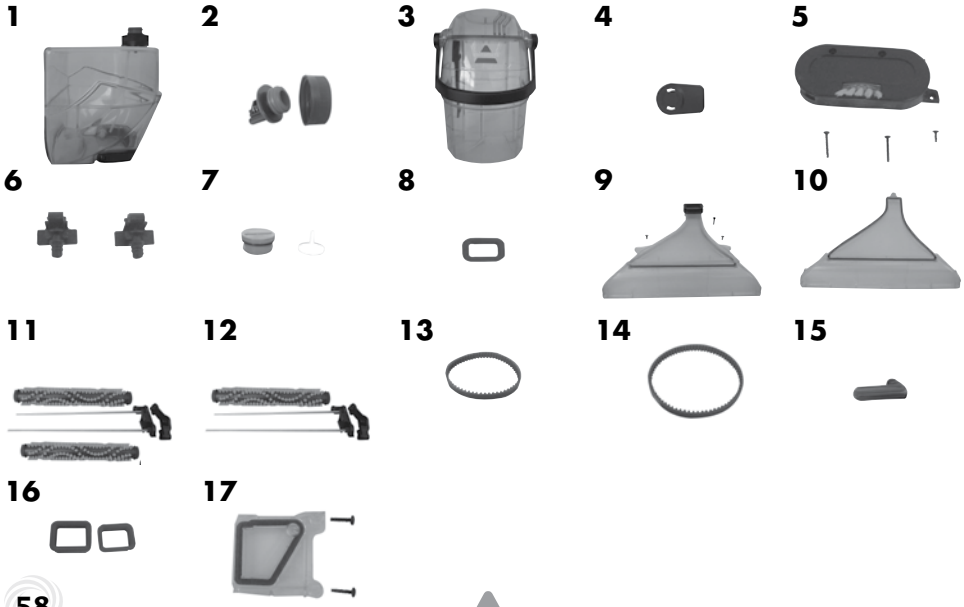


Pièces de rechange – appareil de nettoyage en profondeur BISSELL

Vous trouverez ci-dessous une liste des pièces de rechange les plus communes. Bien que ces pièces ne soient pas nécessairement toutes incluses avec votre appareil, vous pouvez vous les procurer si vous le désirez.

Article	Numéro de la pièce	Nom de la pièce
1	203-7893	Ensemble de réservoir d'eau et de liquide nettoyant (inclut un capuchon et une bouteille)
2.	203-6675	Capuchon et bouteille pour réservoir d'eau et de liquide nettoyant
3.	203-7894	Ensemble de réservoir d'eau sale (inclut le réservoir en entier)
4.	203-7904	Rembobineur de cordon
5.	203-7896	Embouts avec brosses de rebord (ensemble de deux, inclus les vis)
6.	203-7897	Ensemble d'embouts de pulvérisation (inclut deux embouts de pulvérisation)
7.	203-7898	Ensemble de filtre de conduite (inclut un couvercle et un filtre)
8.	203-7901	Joint de buse
9.	203-7906	Ensemble de couvercles de buse (inclut un joint, un couvercle de buse et un couvercle de buse avant)
10.	203-7907	Buse avant
11.	203-7915	Ensemble de brosses (inclut deux rouleaux à brosse, deux essieux et deux bras pivotants)
12.	203-7916	Ensemble de brosse simple (inclut un rouleau à brosse et un axe)
13.	203-7900	Petite courroie à brosse
14.	203-7899	Grande courroie à brosse
15.	203-6689	Loquet de tuyau
16.	203-7918	Ensemble de joints pour réservoir d'eau sale (inclut deux joints)
17.	203-7917	Ensemble de couvercle d'inverseur (inclut un couvercle et des vis)

***Les pièces ne sont pas toutes incluses avec chaque modèle.**



Garantie : accessoires – appareil de nettoyage en profondeur BISSELL

Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Si vous avez besoin de directives supplémentaires relatives à cette garantie ou si vous avez des questions au sujet de ce qu'elle couvre, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de BISSELL par courrier électronique, par téléphone ou par la poste de la manière décrite ci-dessous.

Garantie limitée de deux ans

Sous réserve des *EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS stipulées ci-dessous et à condition d'avoir reçu le produit, BISSELL Homecare, Inc. s'engage pendant deux ans à compter de la date d'achat par l'acheteur initial à réparer ou à remplacer (par des pièces ou des produits neufs ou réusinés), à sa discrétion et sans frais, toute pièce défectueuse ou défaillante.

Consultez la section ci-dessous intitulée « Si votre produit BISSELL doit être réparé ».

Cette garantie ne s'applique que si le produit a été utilisé à des fins personnelles, et non à des fins commerciales ou de location. La présente garantie ne s'applique pas aux ventilateurs ni aux pièces d'entretien de routine telles que les filtres, les courroies et les brosses. Les dommages et les défaillances causés par de la négligence, un usage abusif, une réparation non autorisée ou tout autre motif non conforme au guide de l'utilisateur ne sont pas couverts.

Si votre produit BISSELL doit être réparé :

Communiquez avec le service à la clientèle de BISSELL pour connaître l'emplacement du centre de service agréé le plus près de chez vous.

Si vous avez besoin d'information sur les réparations ou les pièces de rechange ou si vous avez des questions au sujet de la garantie, communiquez avec le service à la clientèle de BISSELL.

Site Web ou courrier électronique :
www.bissell.com

Téléphone :
Service à la clientèle de BISSELL
1 800 237 7691
Du lundi au vendredi, entre 8 h et 10 h (HNE)
Le samedi, entre 9 h et 20 h (HNE)

Adresse postale :
BISSELL Homecare, Inc.
PO Box 3606
Grand Rapids, MI 49501 États-Unis
ATTN: Customer Service

BISSELL HOMECARE, INC. N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE TOUTE SORTE RÉSULTANT DE L'USAGE DE CE PRODUIT. LA RESPONSABILITÉ DE BISSELL NE DOIT PAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les exclusions ou limitations mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

***EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS DES CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE**

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU VERBALE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE PAR OBLIGATION D'UNE LOI, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À UNE PÉRIODE DE DEUX ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT, TEL QUE CELA EST STIPULÉ CI-DESSUS.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas de limitations quant à la durée des garanties implicites, de sorte que les limitations indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Service à la clientèle de BISSELL

Pour obtenir de l'information sur les réparations ou les pièces de rechange, ou pour toute question au sujet de la garantie, communiquez avec :

Service à la clientèle de BISSELL
1 800 237 7691

Du lundi au vendredi, entre 8 h et 10 h (HNE)
Le samedi, entre 9 h et 20 h (HNE)
Ou écrivez à l'adresse suivante :
BISSELL Homecare, Inc.
PO Box 3606
Grand Rapids, MI 49501 États-Unis
ATTN : Customer Service

Vous pouvez aussi consulter le site Web de BISSELL : **www.bissell.com**

Lorsque vous communiquez avec BISSELL, ayez le numéro de modèle de l'appareil de nettoyage en main.

Veuillez inscrire le numéro de modèle : _____

Veuillez inscrire la date d'achat : _____

REMARQUE : Veuillez conserver votre reçu de vente original. Il servira de preuve de la date d'achat si vous devez faire une réclamation au titre de la garantie. Consultez la rubrique sur la garantie à la page 59 pour plus de détails.

PRODUITS AMOVIBLES NOVATEURS

Gamme complète des produits Lift-Off® de BISSELL

Vadrouille à vapeur Lift-Off®

Appareil de nettoyage en profondeur Lift-Off®

Aspirateur multicyclone Lift-Off®

Aspirateur-balai Lift-Off® pour planchers et plus encore

Pour plus d'information, visitez le www.bissell.com.

©2011 BISSELL Homecare, Inc
Grand Rapids, Michigan
Tous droits réservés. Imprimé en Chine.
Numéro de pièce : 120-4348
Rév. 7/11
Visitez notre site Web au www.bissell.com
Scotchgard est une marque de commerce de 3M.